大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千〇五十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八一一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

中朝兩國同志要親如兄弟般的團結在一起，休戚與共，生死相依，為戰勝共同敵人而奮鬥到底。

用鮮血凝成的偉大友誼

—紀念中國人民志願軍赴朝作戰二十周年

「人民日報」、「解放軍報」社論指出：這樣的友誼極其珍貴，是戰勝兩國共同敵人的可靠保證。……美帝還在垂死掙扎，在美帝扶植下日本軍國主義已經復活，重新走上侵略和擴張的老路。面對共同的敵人，中國人民決心不斷加強同朝鮮、印支和亞洲各國人民的戰鬥團結，把反對美帝及其一切走狗的鬥爭進行到底。

【新華社北京二十四日電】「人民日報」、「解放軍報」二十五日發表社論，題為「用鮮血凝成的偉大友誼」……

周總理李先念會見羅部長

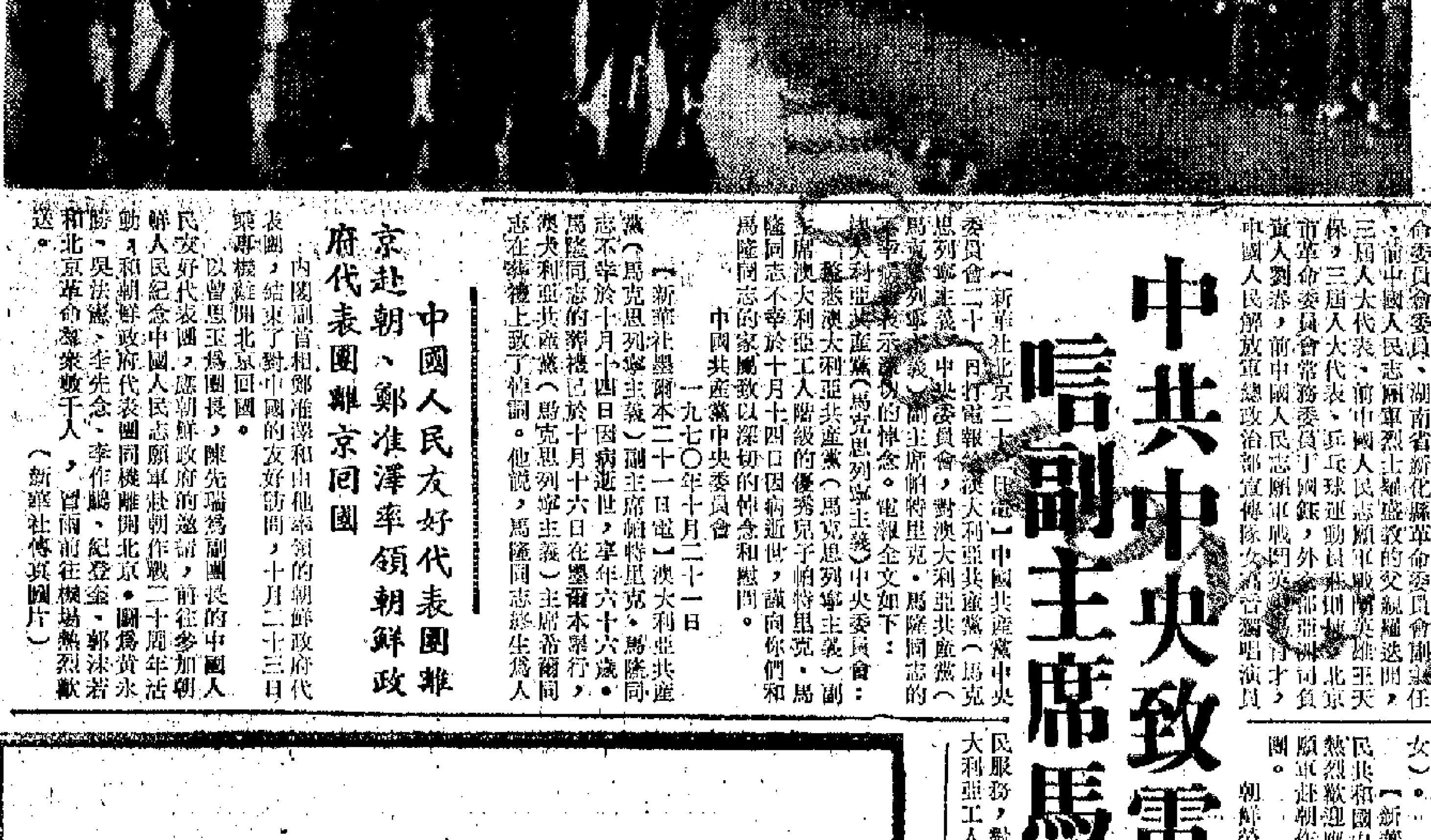
【新華社北京二十三日電】國務院總理周恩來、副總理李先念同志，今天晚上會見了羅馬尼亞機械製造工業部部長揚·阿夫拉姆同志和隨行人員，以及羅馬尼亞駐中國大使杜馬同志。

周恩來總理、李先念副總理同揚·阿夫拉姆部長、杜馬大使等羅馬尼亞同志，進行了親切友好的談話。

會見時在座的有，外貿部副部長李強同志，第一機械工業部副部長周子健同志，以及有關方面負責人李連慶、高貽同志。

【據新華社北京二十三日電】對外貿易部副部長李強同志，今天中午設宴招待羅馬尼亞機械製造工業部部長揚·阿夫拉姆同志和隨行人員。建材部部長賴際發等出席宴會作陪。宴會是在親切友好的氣氛中進行的。

【據新華社北京二十四日電】羅馬尼亞共產黨中央委員、機械製造工業部部長揚·阿夫拉姆及其隨行人員今天乘飛機離開北京回國。



林副主席電賀羅建軍節

羅馬尼亞武裝部隊同羅馬尼亞人民一起，堅決反對外來的干涉、控制和侵略威脅，在保衛祖國和建設祖國的事業中取得了顯著成就。……中國人民和中國人民解放軍將始終不渝地堅決支持羅馬尼亞人民和軍隊的正義鬥爭，並為中羅友誼的進一步發展而努力。

【新華社北京二十四日電】中共中央副主席、國防部長林彪同志，今天打電報給羅馬尼亞社會主義共和國武裝部隊部長揚·約尼查大將，祝賀羅馬尼亞武裝部隊日二十六周年。電報全文如下：

羅馬尼亞社會主義共和國武裝部隊部長揚·約尼查大將同志：

在羅馬尼亞社會主義共和國武裝部隊日二十六周年的時候，我代表中國人民解放軍全體指戰員，向您和羅馬尼亞武裝部隊全體人員致以熱烈的祝賀。

中羅兩國人民和軍隊之間存在着深厚的友誼。我們兩國人民和軍隊，互相支援，雙方的友好合作關係不斷加強。中國人民和中國人民解放軍堅決支持羅馬尼亞人民和軍隊的正義鬥爭，並為中羅友誼的進一步發展而努力。

祝羅馬尼亞武裝部隊在保衛和鞏固祖國國防，加強武裝力量建設，繼續取得新的更大的成就。

中華人民共和國國防部長 林彪
一九七〇年十月二十四日

參加朝鮮人民紀念志願軍赴朝二十周年活動

我人民友好代表團抵朝

朝鮮內閣舉行盛大宴會熱烈歡迎 崔庸健金一等出席

我代表團團長曾思玉，副團長陳先瑞。團員：尉鳳英、張積慧、陳敢峰、周培源、羅迭開、王天保、莊則棟、許國鉦、劉春、楊育才、徐有光、孫志淵

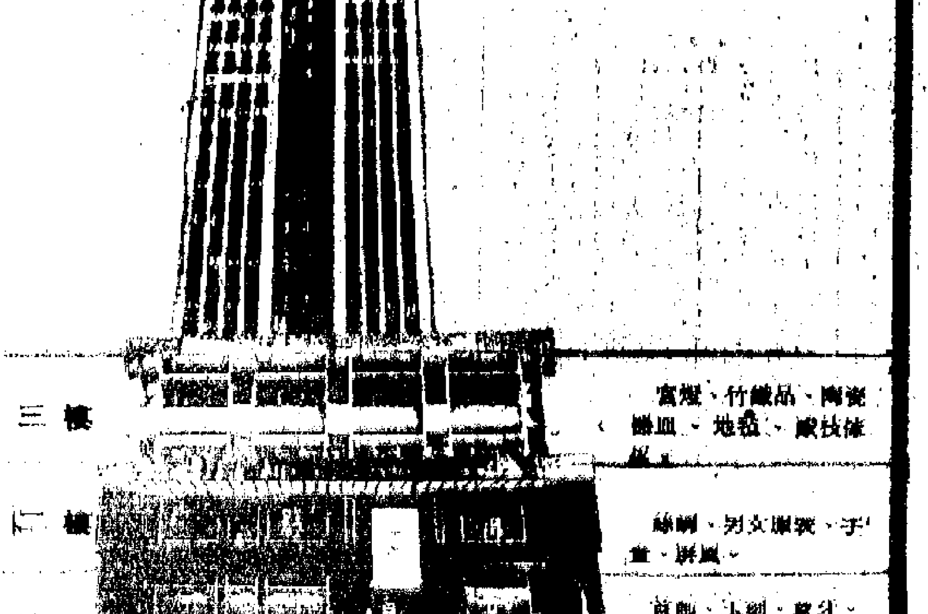
【新華社北京二十三日電】以中共中央委員、中國人民解放軍武漢部隊司令員、湖北省革命委員會主任曾思玉為團長，中共中央委員、中國人民解放軍北京部隊政治委員陳先瑞為副團長的中國人民友好代表團，今天上午乘專機離開北京赴平壤，應朝鮮民主主義人民共和國政府的邀請，前往朝鮮參加朝鮮人民紀念中國人民志願軍赴朝作戰二十周年活動。

【新華社平壤二十三日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣今天晚上在玉流館舉行盛大宴會，熱烈歡迎應邀前來參加朝鮮人民紀念中國人民志願軍赴朝作戰二十周年活動的中國人民友好代表團。

中共中央致電澳共（馬列）唁副主席馬隆逝世

【新華社北京二十四日電】中國共產黨中央委員會二十四日打電報給澳大利亞共產黨（馬克思列寧主義）中央委員會，對澳大利亞共產黨（馬列）副主席哈里克·馬隆同志的逝世表示深切的悼念。電報全文如下：……

我人民友好代表團在朝鮮向朝、中、蘇烈士塔獻花圈



中僑工藝品分公司
界交道打老道敬彌角旺龍九
電話：K-302351

用辯證唯物論的觀點 正確對待成績和榮譽

全省學勤儉，勤儉怎麼辦？浙江省江山縣新塘邊公社勤儉大隊黨支部和廣大貧下中農，用一分為二的觀點，正確對待成績和榮譽，在毛主席光輝哲學思想指引下，不斷揭露矛盾，解決矛盾，做到了「成績面前不驕傲，讚揚聲中找差距，步步緊跟毛主席，繼續革命不停步」。

有了成績不驕傲，功勞歸於毛主席

今年八月十六日，「人民日報」發表了勤儉大隊黨支部「種田人就是能學好用好哲學」的文章，並發表了「思想建設的一個重要問題」的短評後，到處是一片「向勤儉大隊學習」的讚揚聲。在這種形勢下，有的人說：「這下子我們勤儉可出了名」；有的說：「『人民日報』評論我們的經驗是比較全面、比較深刻，這可不簡單。」

在成績面前，怎麼正確對待？勤儉大隊黨支部認為，有了成績是該高興的，但是如果不能正確對待，這好事會變成壞事。「我們必須學會全面地看問題，不但要看到事物的正面，也要看到它的反面。在一定的條件下，壞的東西可以引出好的結果，好的東西也可以引出壞的結果。」支委會分析了思想動向，認為當前出現的一些思想苗頭黑現象，必須透過現象看本質，建議領導班子成員深入下去，聽聽群衆的意見。三隊的老貧農蔡成興同志一針見血地說：「現在有的人腦子裏有形而上學，在成績面前不是先想毛主席，而是先想到勤儉，先想到自己。忘了毛主席，就是忘了本，黨支部要警惕。」許多貧下中農也提醒黨支部：在成績面前，唯物辯證法和形而上學的鬥爭仍然很激烈，鬥爭的焦點是有了成績怎麼辦？功勞是歸於毛主席，還是歸於自己？這個問題不解決好，有了一點成績就翹起尾巴來，驕傲自滿的情緒。

頭腦裏有了唯物辯證法，深入到群衆中去一調查，就像泉水抗裏攤着頭，一清二楚。黨支部抓住如何對待成績這個問題，從黨內到黨外，開展了一場「有了成績怎麼辦，功勞應該歸於誰？」的大辯論。黨支部帶領廣大幹部和社員，回顧了在毛主席領導下走過的道路：由於毛主席的英明領導，貧下中農才翻了身，作了主，掌了權。是在毛主席革命路線的指引下，走上了集體化的道路，一步一個天，集體經濟越來越鞏固。是毛主席的哲學思想武裝了頭腦，敢於戰天鬥地，糧食畝產從三百來斤，躍到一千多斤。回顧了過去，大家懂得了一條真理：九九歸一，條條離不開毛主席，緊跟毛主席就是勝利。廣大黨員和群衆以毛主席的哲學思想為武器，狠批了在成績面前出現的唯心論和形而上學。使大家懂得了頭腦裏有形而上學的人，把在毛主席領導下取得的成績，作為自己的私有財產，當作自己驕傲自滿的資本，這樣就會躺在功勞簿上睡大覺，就會在繼續革命的道路上被「凉掉」，拖着過去的成績不想前進了；頭腦裏有唯物辯證法的人，把在毛主席哲學思想指引下取得的成績，歸功於偉大領袖毛主席，歸功於毛澤東思想的勝利，歸功於黨的領導，歸功於廣大革命羣衆，而且永遠把已經取得的成績，當作今後繼續革命的起點。黨支部書記姜汝旺，總結了這場羣衆性的大辯論，說：「有成績，我們要按照毛主席的教導，全面地看，不能片面地看。『人民日報』提出『種田人就是能學好用好哲學』，種田人不光指的是勤儉，而是指的近億農民；說我們的經驗『比較全面，比較深刻』，只是比較而言；總結的五條經驗，我們條條有差距，落實當中有不落實的地方；以黨支部名義發表文章，功勞不是黨支部的，更不是支部某個人的，而是毛主席的領導好，是羣衆的創造。我們學習唯物辯證法，就要懂得『成績面前不自滿，功勞歸於毛主席』這個淺顯的道理，就要懂得沒有發展就沒有辯證法這個普通的常識。」

一分為二對自己，讚揚聲中找差距

毛主席教導我們說：「對於我們的工作的看法，肯定一切或者否定一切，都是片面性的。……肯定一切，就是只看到好的，看不到壞的，只能讚揚，不能批評。說我們的工作似乎一切都好，這不合乎事實。不是一切都好，還有缺點和錯誤。」勤儉大隊黨支部照毛主席的指示辦事，緊緊抓住先進與後進，成績與缺點這個問題，以生產隊為單位舉辦學習班，開展了大學習、大總結，揭露矛盾，尋找差距。在討論中大家作了這樣的對比：三隊原是個後進隊，可是去年他們用毛主席的哲學思想武裝了自己的頭腦，學習先進，尋找差距，發揮了人的因素，改變了後進面貌，今年一躍為「四好」的先進隊。而在它旁邊的另一個生產隊，原來是先進隊，革命、生產都走在前面，後來，因為不能一分為二地對待自己，驕傲自滿，閉步自封，矛盾着的事物在一定條件下互相轉化，走向了它的反面，成為全大隊的後進隊。一比較、一分析，大家清楚地看到，先進與後進，成績與缺點，都是相比較而存在的，都是在鬥爭中不斷變化的。今天你先進，取得了成績，只能說明過去，不能說明今後。先進和成績永遠沒有頂點，假使自己不能從先進中看到後進因素，不能從讚揚聲中找到差距，矛盾着的事物就會轉化，先進就會很快轉化為後進。

認清了事物的辯證法，勤儉大隊的廣大黨員和社員群衆，就自覺地採取一分為二的辯證分析方法正確對待自己，正確對待別人。他們自覺地學習和對照南優、上旺、下高橋等先進單位，找出了領導班子思想革命化不如南優，對國家貢獻不如上旺，堅持社會主義方向不如下高橋的差距；與大寨大隊比，更是條條比不上，條條有差距。在學哲學方面，他們對照了天津的經驗，以及江山水泥廠等先進單位，找到了學習上還不夠平衡，不夠深入，用得還不夠活的差距。不學不比不知道，一學一比就明了。廣大貧下中農說：「我們絕不能關着門，總認為自己好，要開門學先進，把人家的好思想、好經驗學過來。」黨支部根據貧下中農的意見，向全大隊提出「全省學勤儉，勤儉學全省」的戰鬥口號。他們一方面學習天津的經驗，學習下高橋、上旺等先進單位的好思想、好經驗、好作風；一方面由黨支部帶領幹部、社員，前往江山水泥廠參觀取「經」，並對他們的先進經驗，一條一條進行討論，一條一條尋找自己的差距，一條一條對照落實。

用一分為二的唯物辯證法看待工作，對待自己，就能在克服差距、解決矛盾中「不斷地總結經驗，有所發現，有所發明，有所創造，有所前進」。第五生產隊和第八生產隊學習了江山水泥廠人人學哲學、用哲學、講哲學的經驗，找到了自己學得多、講得少的差距，當即推廣江山水泥廠的先進經驗，開展了人人講用，取得了立竿見影的效果。黨支部抓住這個苗頭，及時總結這兩個生產隊的經驗，在全大隊推廣，促進了學哲學用哲學羣衆運動的發展。五隊根據婦女文化低，識字少的特點，把學哲學和學文化結合起來，把系統學習毛主席的哲學著作和基本觀點反覆學、反覆用結合起來，促進婦女學出新水平，用出新水平。各生產隊紛紛向五隊學習，逐步地推廣五隊的經驗，使學哲學用哲學的羣衆運動步步深入。最近，大隊黨支部又進一步組織大家系統學習「矛盾論」，大搞形而上學的罪狀，大批叛徒、內奸、工賊劉少奇及其在哲學界的代理人，叛徒楊獻珍的「合二而一」論，使學哲學用哲學的羣衆運動掀起了一個新高潮。

繼續革命不停步，領導班子走在前

「政治路線確定之後，幹部就是決定的因素。」勤儉大隊黨支部認識到，在成績面前，能不能帶領羣衆繼續前進，取得更大的成績，關鍵在於領導，看領導班子能不能緊跟上形勢，站在羣衆運動的前頭。羣衆說得好：「村看村，戶看戶，社員看幹部，幹部看支部。」

黨的九屆二中全會發出「全黨要認真學習毛主席的哲學著作」的號召以後，勤儉大隊黨支部聞風而動，對照公報精神，實行開門整風，發動廣大社員羣衆幫助黨支部的工作，五個黨支部委員都深入到羣衆中去，上門徵求意見，接受羣衆評論。貧下中農看到黨支部在受到表揚的時候開門整風，非常高興。他們紛紛給黨支部送話語，誠懇地提出三條意見，一是在成績面前，自己不要逃避推，困難來了，自己要挺身而出，帶領羣衆闖困難關，介紹經驗的時候，不要把自己擺進去，有了錯誤的時候，不要把自己講過頭。二是在大好形勢下，千萬不要忘記階級鬥爭。三是在繼續革命的道路上不停步，關鍵在於領導走在前。羣衆的評論，大大促進了黨支部的思想革命化。

通過開門整風，黨支部更加朝氣蓬勃。支部領導成員學在前、用在先，帶領社員把活學活用毛主席哲學著作的羣衆運動推向前進。黨支部副書記姜香妹，沒有文化，憑着一股深厚的無產階級感情，把毛主席的哲學思想學進去，用出來。在新的形勢下，如何學得更好，用的更活呢？姜香妹和婦女們商量，把學哲學和學文化結合起來，她帶着毛主席的書，一字一句地問，一字一句地抄，一字一句地聯系實際去琢磨。這樣，幾個月時間，她就學會了幾百字，理論水平有了提高。在她的帶動下，許多老媽媽也學起來了，勁頭不比那些小伙子差。大隊革命領導小組副組長姜洪貴帶着自己思想革命化的問題，活學活用毛主席的哲學著作，積極響應毛主席關於扭轉北煤南運的號召，爭挑重擔，帶領社員上山挖煤，不到半個月時間，就建成了小煤窰，即將投入生產。姜洪貴帶領的青年小分隊，那種一不怕苦、二不怕死的革命精神，受到了廣大社員的讚揚。

目前，勤儉大隊在黨支部的帶領下，廣大貧下中農學哲學用哲學的勁頭越來越大，學習的自覺性越來越高，革命、生產到處呈現一片新的景象。

中共江山縣委、「浙江日報」聯合調查組

【新華社北京二十二日電】

加拿大華僑慶祝中加建交

當中加建交消息傳出後，加拿大整個華僑社會都轟動起來。各愛國社團、商戶都紛紛懸掛起紅彤彤的五星國旗，燃放爆竹，熱烈慶祝。

加拿大航訊

當中華人民共和國和加拿大政府正式宣佈建立正常外交關係的消息在加拿大傳出後，整個華僑社會都轟動起來。愛國同胞們都忙於向僑胞們傳遞這個可喜的訊息。各愛國社團、商戶都紛紛懸掛起紅彤彤的五星國旗，燃放爆竹，熱烈慶祝。

多倫多華僑福利協會在晚上還舉行了酒會，熱烈慶祝中加建交。

多城各界愛國僑胞則在十月十七日舉行聯歡會。

有些在加拿大數十年的老僑胞表示，中加建交，是僑胞們渴望很久的事。並表示中加建交是祖國更加關心海外僑胞的具體行動，是對海外蔣幫人馬的最有力的打擊。有些老僑胞說：「國民黨欺負我們的日子過去了，新中國成立了，現在還同加拿大建立了正常的外交關係。」有位僑胞表示：「這是我在加拿大幾十年來最高興的日子了。祝毛主席萬壽無疆！」

在蒙特利爾的僑胞們獲悉消息後，立即在唐人街張貼海報，把消息盡快告知僑胞。愛國社團、愛國商戶等都懸掛五星紅旗，放爆竹。整個華埠一片歡騰。該城各界愛國僑胞現正籌備在十月廿五日舉行瑞獅遊行及聚餐慶祝會。

在溫太華，僑胞們接到消息後都十分興奮，星光音樂社準備放映中國電影，二十周年國慶紀錄片。

據中加聯合公報報道，在六個月內中加將互派大使。僑胞們表示一定要熱烈歡迎這位真正代表中國人民的大使的到來。

多倫多「商報」為中加建交出版了「特刊」，並發表了社論。

社論說，「今天是我們旅加僑胞們等候了二十一年的大喜日子。讓我們為中加建立正常的外交關係而熱烈歡呼『中華人民共和國萬歲！毛主席萬歲！萬萬歲！』」

社論指出：「我們海外華僑旅加的日子並不舒服。在北美洲全面開發之前就有我們華工在這裏。當時華工與黑奴的分別不大，做的都是最苦最重的工，所受的卻不是人的待遇。清政府及國民黨政府一次又一次地使僑胞們失望。中國人民始終是世界上受壓迫最重的民族之一，海外華僑更是可憐的『孤兒』。無恥的蔣介石，加緊壓榨中國，加緊壓迫人民，使僑胞們欲哭無淚，憤恨不已。」

社論說，「新中國的成立是人類歷史的轉捩點。全世界四分之一的人口被解放了。我們流離海外的華僑更是歡喜若狂，從此我們拋掉了『海外孤兒』的名字，我們自豪地說：『我們是中國人，我們有偉大的祖國做我們的靠山。』」

社論最後說：「我們海外愛國華僑只承認中華人民共和國為中國的唯一合法政府。只有中華人民共和國才能代表我們廣大的愛國僑胞。中加建交是我們愛國僑胞長期以來的願望。讓我們再一次熱烈歡呼，祝賀中加兩國人民的友誼萬歲！」

新華社評中曾根康弘的嚎叫

日閥侵略野心更大 圖建「大亞洲共榮圈」

企圖拼湊一個以美國為後台，以日本軍國主義為骨幹的侵略組織，把北起朝鮮、南到澳大利亞、西越馬六甲海峽進入印度洋廣大地區，作為它的勢力範圍。但是，今天的亞洲已經出現了反對美帝日閥的空前強大統一戰線，作好了應付美日發動新侵略戰爭的準備。

【新華社北京二十二日電】本社記者報道：日本佐藤反動政府的「防衛廳」頭目中曾根康弘最近到美國跑了一趟，回到日本後十月五日在「亞洲調查會」全體會議上發出一陣嚎叫，赤裸裸地暴露了已經復活了的日本軍國主義的侵略野心比第二次世界大戰以前更大。

中曾根在談到日本向何處去的時候，企圖用日本「不做國力所不允許的事情」，「在外交方面不能冒險」和「必須跟上世界潮流」這類的花言巧語，硬要把日本軍國主義的擴張面目描繪成一個「和平國家」的形象。甚至搬出其美國主子來爾德、基辛格之流為他作證，說稱「日本不是軍國主義」。

中曾根在當前這個時候發表這番講話，不是偶然的。他的這番話，反映了日本反動統治集團對日本人民和亞洲人民日益高漲的反對美日反動派復活日本軍國主義的鬥爭的恐懼和不安；也反映了日本軍國主義勢力死心塌地跟隨美帝瘋狂向海外侵略擴張的急迫心情和更加兇惡的野心。

中曾根在講話中叫嚷說，「自由世界的中心是美、日和統一的歐洲」，日本「已經重振了經濟力量」，「亞洲、太平洋的安寧是以美日合作為基礎的」。中曾根的這番話供認了日本軍國主義夢寐以求的侵略目標，那就是企圖擠進所謂「超級大國」的行列，特別是同美帝國主義勾結起來，由日本軍國主義主宰亞洲和太平洋地區。這就是中曾根所說的日本「必須跟上世界潮流」的實質。

關於這一點，以佐藤為首的日本軍國主義分子近來已作了大量的自我暴露。他們一再渲染日本已成為「自由世界」僅次於美國的所謂「大國」，一再叫嚷要發揮所謂大國的作用。同時，還企圖拼湊一個以美國為後台，以日本軍國主義為骨幹的侵略組織，把北起朝鮮、南到澳大利亞、西越馬六甲海峽進入印度洋的亞洲太平洋廣大地區，作為它的勢力範圍。這些事實說明，迷信帝國主義強權政治的日本軍國主義，已經不滿足於戰前日本帝國主義的地位，而是企圖爬上同美帝國主義和社會帝國主義並駕齊驅的「超級大國」，同時它也不僅僅是要重溫「大東亞共榮圈」的舊夢，而是妄圖建立一個「大亞洲共榮圈」，妄圖在亞洲太平洋地區稱王稱霸。

中曾根在講話中說，日本「在今後奉行以聯合國為中心的和平外交」。拆穿來說，就是佐藤政府所一再表示的要想修改聯合國憲章中關於第二次世界大戰中戰敗國的規定，讓日本充當聯合國安全理事會的常任理事國，甚至還要通過聯合國把它的軍隊派出去，以達到侵略目的。

中曾根說，日本「不做國力所不允許的事情」，「在外交方面不能冒險」。難道日本軍國主義果真成為中曾根所描繪的「和平國家」了嗎？不是，絕對不是。就在中曾根十月五日的講話中，他不是吹噓日本「已經重振了經濟力量」，同美國並列成為「自由世界的中心」了嗎？

日美海軍聯合演習 對朝中等國家挑釁

不能不引起人們的高度警惕

的確，日本壟斷資本在美帝國主義扶植下，通過侵略朝鮮戰爭和侵略越南戰爭中發了橫財，並且經過搾取日本人民和其他一些國家的勞動人民，日本壟斷資本勢力日益迅速惡性膨脹起來。它現在所擁有的工業生產能力是戰前的八倍，而且向亞洲一些國家和地區大量輸出資本。但是，在整個資本主義世界日益衰敗的形勢下，它的生產能力同市場狹小和原材料缺乏的矛盾更加尖銳了。為了維持它的經濟發展，進而攫取超額利潤，日本迫切需要到亞洲等地掠奪原料和市場。因此，中曾根一再鼓吹要建立「與國力相適應」的軍事力量，也就是用軍事力量支持日本壟斷資本對外進行侵略擴張。

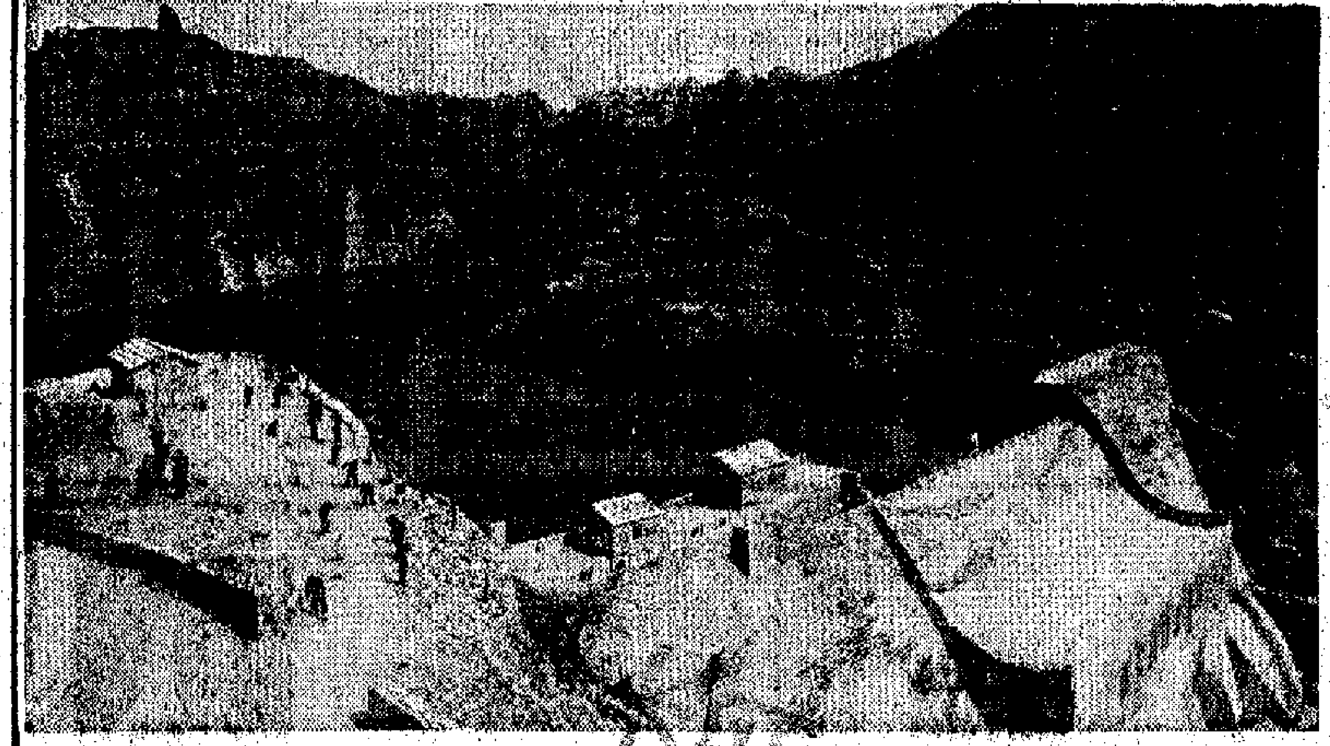
中曾根在這次的講話中說，「日本到一九八〇年就需要七億噸石油和六千萬瓩電力」，「為了支持日本的經濟……」，在日美之間……的信任和負責的關係，並巧妙地運用（日美）合作體系」，在比第三個擴軍計劃大一倍多的第四個擴軍計劃中，為了招募足夠的炮灰，要「由國民來創造」「扶助……精神」，「要確立國家觀念」等等。

……是可以轉化為核武器的。……把中曾根的這些話說得明白一點，那就是日本要實行核武裝，招募更多的炮灰，加緊擴軍備戰，跟美帝國主義一道去反對亞洲的社會主義國家，鎮壓亞洲日益高漲的民族解放鬥爭。這些都是美日反動派在那個臭名昭著的日美聯合公報中早已肯定了的，並且已經在這樣幹了。今年六月，美日反動派公然宣佈延長日美「安全條約」，把中國的神聖領土台灣和朝鮮南部，都已劃入日本的勢力範圍，日本軍國主義一再叫囂要阻止中國人民解放台灣，阻撓朝鮮人民統一自己的祖國，千方百計地插手美帝國主義的侵略印度支那戰爭，等等，不一而足。這些鐵的事實說明，中曾根的所謂日本「不做國力所不允許的事情」、「在外交方面不能冒險」……

當日本軍國主義已經復活了的日本軍國主義正在進行侵略擴張、充當反共反人民的急先鋒的時候，中曾根在講話中竟用顛倒黑白的手法，胡說什麼「在世界史上，向和平……」

中曾根的這種無恥謊言，其目的，無非是為日本軍國主義打起反共的旗號，再次向亞洲人民進行軍事冒險鋪開道路。最近日本「防衛廳」宣佈，日本「海上自衛隊」和美國海軍將在朝鮮和中國的日本海西部和九州西北部海上進行「訓練」。這是美日反動派公然炫耀武力，對朝鮮人民、中國人民和亞洲人民進行軍事挑釁，不能不引起人們的高度警惕。

中曾根的這番話，是在向堅決反對美日反動派復活日本軍國主義的中朝兩國人民進行挑釁，是日本軍國主義者反對日本人民、朝鮮人民、中國人民、東南亞和亞洲各國人民的自供狀，它表明日本軍國主義要重新走上當年的道路，再一次……但是，今天的亞洲，已經出現了一個反對美日反動派復活日本軍國主義的強大的統一戰線，作好了應付美帝國主義和日本軍國主義發動新的侵略戰爭的準備。如果日本反動派膽敢再一次挑起侵略戰爭，只能遭到徹底覆滅的下場。



在毛主席偉大號召鼓舞下 海河改造成幸福河

【本報訊】據新華社消息：在偉大領袖毛主席關於「一定要根治海河」的偉大號召鼓舞下，海河流域廣大人民，經過七年艱苦奮鬥，終於把千百年來危害人民的海河，基本上改造成了既能排洪排澇，又能灌溉農田和保證工業用水的一條幸福河，海河兩岸呈現出一派嶄新的氣象。

海河是中國北部的一條最大的河流系，流域面積二十六萬五千平方公里。解放前，洪、澇、旱、鹼是歷來這裏的四大災害，人民生命財產受到極大危害。解放以後，特別是從一九六三年以來，興修了大量的水利工程，不但為保證農業豐收，而且為發展海河地區工業和航運事業創造了條件。

圖為永安縣廣大貧下中農自力更生建成的一座中型水庫。【新華社照片】

美帝阻撓陰謀未獲逞 阿連德當選為智利總統

兩百選票中得一五三票 下月四日就職

【美聯社智利聖地亞哥二十四日電】智利國會今天選出阿連德為智利總統，任期六年。阿連德是社會黨總統候選人。

參加國會舉行的最後決選的是六十二歲的阿連德和六十四歲的保守獨立派前總統亞歷山德里。阿連德得一五三票，亞歷山德里獲三十五票，七票棄權。兩百名參議員和衆議員中，有五人缺席未參加會議，其中有四人是因病缺席，第五名缺席者就是阿連德本人。他留在家裏。

阿連德當選後將於十一月四日宣誓就職。

【美聯社智利聖地亞哥二十四日電】軍警今天在智利全國採取戒備，今天國會兩院會議選舉智利下屆總統，實際上可以肯定阿連德將獲勝。由於阿連德在九月四日總統選舉中獲票最多，不過他的選票尚未達到選民的大多數，因此這次選舉要由國會作決定。如果國會選出阿連德，他將成為拉丁美洲第一位民主選舉的左翼總統。

由於智利陸軍總司令施奈德將軍在駕車往國防部時，被四五名槍手開槍射擊，智利政府宣佈緊急狀態。施奈德現在醫院的重傷病房，已經過兩次手術在頭部、胸部和背上取出三顆子彈，他的情況嚴重。施奈德現年五十七歲。

據說，政府已逮捕四十名嫌疑犯並已下令檢查新聞，禁止示威，武裝部隊處於「一級」戒備，聖地亞哥周圍設置路障，並實施午夜到上午六時的戒嚴。

南朝鮮傳出消息 美又搞長程演習

以整師傘兵空運炫耀「實力」

【美聯社漢城二十四日電】南朝鮮軍方人士今天說，美國將於明年三月再舉行一次越過太平洋的空運戰鬥演習，這次演習將是美國有史以來投入力量最大、演習時間最長的一次。

這次演習取名為「燕特戰役」，比上一次「神鷹焦點」傘兵演習的規模更大。這些人士說，上次演習是一九六九年三月中美國和南朝鮮部隊聯合舉行的。他們又說，美國國防部已將這項演習的計劃正式通知南朝鮮國防部。

他們說，成師的傘兵及其裝備，將在演習中從美國的一個空軍基地空運南朝鮮並空投在假設的戰區內。

這些人士說，美國空軍C五「銀河」飛機以及它們的小型姊妹機C一四一運輸機，將要演習運送一個部隊的軍隊、裝備和物資的能力。

這些人士說，演習日期、空投地點以及假想戰區都有待決定。

發揮人民戰爭無窮威力 民軍本月建新戰功

在承天廣南廣義嘉萊省殲敵大批有生力量

【據新華社河內二十三日電】據越南南方解放通訊社報道：越南南方各地軍民，十月份以來發揮人民戰爭的無窮威力，連續痛殲美偽軍，建立了新戰功。

在中部中區，承天省人民解放武裝力量從十月六日到十二日在承天省西部連續襲擊美偽別動軍，同時在順化市西面和順化市西部的高地上襲擊敵人，殲敵近一百名，擊落直升飛機四架。

廣南省游擊隊和地方部隊，十月三日到十二日連續進攻敵人的「特別綏靖」力量，消滅美偽軍七百五十多名，其中包括全殲敵軍一個連、一個排和一個班，擊落敵機五架，擊毀和擊傷軍車二十一輛，炸毀橋樑三座，繳獲大批武器和軍用物資。

廣義省人民解放武裝力量，十月五日到十三日在廣義省連續進攻敵人的「特別綏靖」力量，殲滅美偽軍一百五十名，其中包括美軍七十名，擊落敵機四架，擊傷兩架。

在西原地區，嘉萊省人民解放武裝力量在第十九號公路上，連續四次襲擊敵人，殲敵一百多名，其中包括美軍十多名，擊毀軍車四十五輛。

倫敦垃圾如山積 軍隊出動去清掃

【路透社倫敦二十四日電】由於清潔工人罷工，今天上午政府出動軍隊到倫敦東端清除堆積起來的垃圾。擁有兩架起路機，七輛卡車和三十名士兵的陸軍部隊，於當地時間十午二時在倫敦東端開始清除大堆垃圾。

蘇聯乞日助建鐵路

繼向日開放西伯利亞後 還準備明年向日購買「超特急火車」

【法新社日本大阪二十四日電】據這裏的貿易界人士今天說，蘇聯正在籌建一條聯系莫斯科和列寧格勒的鐵路，全長約六百五十公里，並由日本國營鐵路公司給予技術協助進行建造。

這些人士說，蘇聯鐵路研究所曾與東京及莫斯科的一間日本貿易公司商討，以便獲得建築新型「超特急火車」的技術，建造連接兩個大城市的一條高速度的鐵路線。

這些人士說，蘇聯準備明年購買一列「超特急火車」作樣本。

縱橫談：從二十年前看當前亞洲

二十年前的六月二十五日，美帝悍然發動侵略朝鮮戰爭，它的目的共有三個：吞併朝鮮，進攻中國，佔領亞洲。

在戰爭打響的四個月後，中國人民志願軍在十月二十五日跨過鴨綠江，同朝鮮人民軍並肩戰鬥。

今天，志願軍赴朝作戰二十周年的日子到來了。中國人民和朝鮮人民在一起共同紀念這個戰鬥節日。中國人民友好代表團已應邀到達平壤，受到盛大歡迎。

三年的朝鮮戰爭，是朝中兩國的英雄戰士以劣勢裝備打敗了世界上頭號帝國主義美帝而結束的。

這場勝利向全世界證明了三件事。第一，站起來了的偉大的朝鮮人民是不能欺侮的；第二，站起來了的偉大的中國人民是不能侵犯的；第三，朝中兩國人民團結戰鬥的力量是不可戰勝的。

這場勝利在世界歷史的進程上具有很大的意義。它戳穿了在二次大戰後驕橫不可一世的美帝紙老虎真相，極大鼓舞了全世界的解放運動，有力地推動了反帝革命鬥爭的蓬勃發展。

「人民日報」、「勞動新聞」今天發表的社論，對於朝中兩國人民的戰鬥友誼，作了極高的評價。

兩篇社論都對於誰援助了誰的問題，作出了觀點：「如果要說援助，首先是朝鮮人民援助了我們。」

這種風雨同舟、患難與共的友誼，在當前的反對美日反動派的鬥爭中，又有了進一步發展。通過兩黨兩國領導人的相互訪問，戰鬥友誼和友好合作又有了加強。

當前，一個反對美帝鬥爭的新高潮正在亞洲興起，但美帝還在進行垂死掙扎，在亞洲繼續作惡。

在美帝扶植下已經復活的日本軍國主義也是野心勃勃。它不但要重溫「大東亞共榮圈」的舊夢，而且妄圖建立一個「大亞洲共榮圈」。

美帝及其走狗如膽敢在朝中兩國人民面前、在亞洲人民面前，妄想把戰火在朝鮮半島重燃起來，那麼，其失敗必比十幾年前的朝鮮戰爭中的下場更加慘重。

池看玉

同兄弟部隊一起作戰

志願軍赴朝作戰二十周年

地雷戰

同兄弟部隊一起作戰

中國人民志願軍出國抗美援朝二十周年來到了。回顧過去同朝鮮人民和人民軍並肩戰鬥的三年歷史，心情無比激動，對於當年和我們同生死、共患難的朝鮮戰友感到十分懷念！

二十年前，我作為中國人民志願軍的一名戰士，在朝鮮戰場參加了全部五次戰役，經歷過較大的戰鬥十餘次。我對於自己能夠為中朝兩國人民共同的反帝鬥爭事業貢獻出自己的一點力量，感到極大的光榮。

在上甘嶺戰役中，我擔任連政治指導員。上級命令我連為尖刀連，同兄弟部隊協同作戰，迅速插上白馬山，為粉碎敵人的秋季攻勢開闢道路。白馬山位於上甘嶺西邊，是敵人北犯的交通要道。敵人用一個團的兵力構築了密密麻麻的防禦工事，企圖死守。我們只有兩個排。但是，我們清楚地知道奪下白馬山，對於粉碎敵人的北犯計劃有重大意義。我們時刻牢記偉大領袖毛主席的教導：「這個軍隊具有一往無前的精神，它要壓倒一切敵人，而決不被敵人所屈服。不論在任何艱難困苦的場合，只要還有一個人，這個人就要繼續戰鬥下去。」

粉碎敵人八十五次反撲

戰鬥一開始，我們就勇敢穿插，尖刀直入。攻佔敵軍守衛的山頭以後，連續打退了敵軍的多次反撲。到後來，子彈打光了，就到敵人屍體裏揀，用刺刀捅，槍托打，用石頭、土塊砸，用鐵鍬砍，堅持同敵人死打硬拚。血戰一天兩夜，粉碎了敵人八十五次反撲，殲敵三百二十名，俘虜十二人。最後，同兄弟連隊配合作戰，終於奪下了白馬山。戰鬥結束以後，我榮獲一等功和二級戰鬥英雄的稱號，不久就同其他志願軍代表一起光榮地受到了朝鮮人民的偉大領袖金日成首相的親切接見，並榮獲了朝鮮國旗勳章和軍功章。

團結在一起 戰鬥在一起

前中國人民志願軍一等功榮立者、二級戰鬥英雄　中國人民解放軍某部副政委　高潤田

在朝鮮作戰期間，朝鮮人民對我們的深厚情誼，我們永遠不會忘記。在戰鬥激烈的時刻，朝鮮人民冒着生命危險，不顧敵人的炮火，給我們運子彈，抬擔架，護理傷員。……

朝鮮停戰以後，英雄的朝鮮人民在以金日成同志為首的朝鮮勞動黨的英明領導下，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，用勤勞的雙手在廢墟上重建自己的家園。……

並肩戰鬥打敗美國侵略者

……設自己祖國的事業中取得的光輝成就感到高興。……

但是，美帝國主義並不甘心於他們在朝鮮的失敗。它仍然霸佔着朝鮮南半部，把南朝鮮變成它的殖民地和軍事基地。它竭力破壞和阻撓朝鮮的統一，不斷從地面、空中和海上對朝鮮人民進行軍事挑釁。在美帝國主義的唆使下，已經復活的日本軍國主義，也妄圖捲土重來，重溫「大東亞共榮圈」的迷夢。它公然把我國神聖領土台灣省和朝鮮劃為它的勢力範圍。美日反動派加緊勾結，正在陰謀發動新的侵略戰爭。這種情況不能不引起我們的嚴重警惕。

中朝兩國是唇齒相依的兄弟鄰邦。我們之間的革命友誼和戰鬥團結是鮮血凝成的，是經得起任何狂風暴雨考驗的。正如朝鮮人民的偉大領袖金日成首相指出的：「朝鮮人民和中國人民通過實際生活體會到兩國人民反對帝國主義侵略、保衛國家的安全和革命勝利果實的鬥爭，是緊密相連的。」過去，在反對美帝侵略朝鮮的戰爭中，中朝兩國人民和兩國軍隊，同仇敵愾，並肩戰鬥，打敗了不可一世的美國侵略者。今後，在反對共同敵人美帝國主義和日本軍國主義的鬥爭中，用馬克思列寧主義、毛澤東思想武裝起來的中國人民和中國人民解放軍，也將遵照偉大領袖毛主席的教導，永遠和兄弟的朝鮮人民和他們的軍隊團結在一起，戰鬥在一起，勝利在一起！

紀念中國人民志願軍赴朝作戰二十周年照片

滿載朝鮮人民的深情厚意即將回國的中國人民志願軍戰士和朝鮮老大娘親切擁抱，依依惜別。

志願軍赴朝作戰二十周年

圖解資料

中國人民遵照偉大領袖毛主席……他們在一九五〇年……與兄弟的朝鮮人民軍並肩……

在反對美帝國主義……，用鮮血結成了牢不可破的……他們以無比的英雄氣概，……敵軍一百零九萬三千多……落擊毀敵機一萬二千多……傷坦克三千多輛，終於打敗了……

中朝人民心連心

前中國人民志願軍特等功榮立者、一級戰鬥英雄　中國人民解放軍某部副團長　郭恩志

……

聽毛主席的話就是勝利

前中國人民志願軍一級戰鬥英雄　現中國人民解放軍某部副團長　胡修道

一九五〇年十月二十五日，在美帝國主義把戰火燒到鴨綠江邊的時候，中國人民偉大領袖毛主席的英明決策，派出了中國人民志願軍，同朝鮮人民軍並肩戰鬥，打擊美國侵略者。到現在已整整二十年了。……

在偉大領袖毛主席「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」的偉大號召鼓舞下，在全世界人民反美鬥爭的新高潮中，我們滿懷戰鬥豪情，紀念中國人民志願軍入朝作戰二十周年。

二十年前，美帝國主義悍然發動侵朝戰爭，並把戰火燒到了中朝邊境。……

偉大領袖毛主席指出：「美帝國主義看起來是個龐然大物，其實是紙老虎，正在垂死掙扎。」抗美援朝戰爭的光輝勝利，雄辯地證明了毛主席的這一論斷。

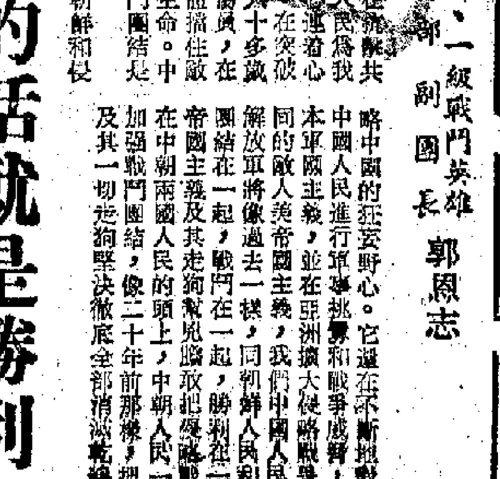
一九五一年，在第五次戰役的鐵原阻擊戰中，我們連隊擔任了二五五點一高地的阻擊任務。……

在抗美援朝戰鬥中，我參加了上甘嶺戰役。我們和另外兩個戰友堅守五九七點九高地上。……

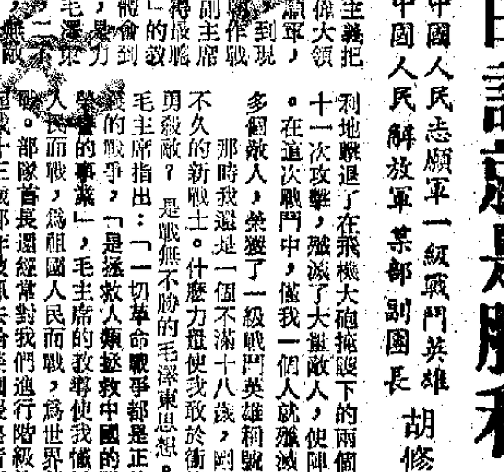
……

我赴朝鮮代表團的幾位團員

海峰



尉鳳英



張積慧

周培源

莊則棟

尉鳳英　這位以「毛主席的好工人」著稱的學習毛主席著作的積極分子，現在是中共中央委員、遼寧省革命委員會副主任。早在一九六六年時，她在十幾年中便已見過毛主席十三次。她的最著名的「十個想一想」在幾年前便被公推為帶着問題活學活用毛主席著作的範例。……在轟轟烈烈的文化大革命中，遼寧省革命委員會成立了，她出任副主任。她不僅深入到各個工廠，而且一有機會就到人民公社去參加勞動，比過去更加努力活學活用毛主席著作。在去年的「九大」中，她光榮地當選中共中央委員。

張積慧　……

他是上海大專院校紅代會負責人之一，上海同濟大學革命委員會主任。他還是個大學生。在無產階級文化大革命中，他堅決捍衛毛主席的無產階級革命路線，在同濟大學革委會組成後，他深深感到毛主席的革命三結合方針的無比英明，無比正確，無比偉大。他特別注意到怎樣發揮革命領導幹部的骨幹作用。他認為：在幹部問題上，始終存在着兩條路線的鬥爭。只有堅決捍衛毛主席的幹部路線，貫徹執行毛主席的幹部政策，充分發揮革命領導幹部的作用，才能把新生的革命委員會建設成為一個「革命化的聯繫群眾的領導班子」。

周培源　周培源現任第三屆全國人民代表大會代表，北京大學革命委員會副主任。他是物理學家，一九二九年自國外返國後，任清華大學教授；一九五〇年任清華大學物理系主任；一九五二年任北京大學教務長，一九五九年加入中國共產黨。同年三月，任北京大學副校長。解放後，周培源曾接受多次的出國任務，到各國訪問或出席國際學術會議。他也曾被選為第一屆、第二屆全國人民代表大會代表。

羅迭開　羅迭開是湖南省革命委員會委員、湖南省新化縣革命委員會副主任。他與朝鮮人民有着血肉相連的關係，因為他……

莊則棟　……

朝人民軍部隊集會

強調朝中軍隊今後仍將戰鬥勝利在一起

【據新華社平壤二十二日電】據朝鮮「勞動新聞」報道，朝鮮人民軍韓鐵玉部隊二十一日舉行集會，紀念中國人民志願軍赴朝參戰二十周年。

會場正面懸掛着朝鮮人民的偉大領袖金日成同志的畫像和中國人民的偉大領袖毛澤東同志的畫像。

韓鐵玉部隊長在集會上講了話。他指出，我國人民反對美帝侵略者的祖國解放戰爭時期，兄弟的中國人民響應自己偉大領袖……

地雷戰

銀都　高陞　即日仍映　秒秒鐘爆炸　步步是危機

M.V. HOI LEE 海利輪 直透 山打根 斗湖 拿督　十月二十六日收貨 二十七日啟行　嘉南有限公司

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 直透新加坡、庇能　順昌航業有限公司啟

「健倫泰」M.S. "CAPTAIN GERONTAS" 由上海來。定於十月廿五日晨抵港，泊A14泡。
「飛新」M.S. "EFXINOS" 由上海來。定於十月廿五日下午抵港，泊B11泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啟

遺失聲明

大公報分類廣告

啟明

醫藥

茶寳分

革命現代話劇深受同胞歡迎
「沙家浜」演出昨圓滿結束
演員在熱烈掌聲中一再謝幕 梁威林登台賀演出取得成績
由本月五日起演出三十六場觀衆五萬多人次

【本報訊】革命現代話劇「沙家浜」的演出，已於昨晚圓滿結束。

香港澳門電影工作者學習革命樣板戲，把革命現代京劇「沙家浜」移植到話劇來，受到香港同胞的讚揚和鼓勵。這個戲昨晚最後演出，觀衆情緒熱烈。演到最後，舞台上紅太陽升起，表現沙家浜人民在毛主席和中國共產黨領導下清除敵僞，重見光明。觀衆精神振奮，長時間鼓掌。在全場熱烈掌聲中，電影工作者一再謝幕，並揮動紅寶書，高呼「毛主席萬歲！」

演出結束後，新華通訊社香港分社社長梁威林等登台，與「電影界革命話劇『沙家浜』演出組」全體工作人員握手，祝賀他們在這次演出中取得的成績。

長城、鳳凰、新聯及清水灣製片廠負責人亦登台，與演出組工作人員握手致意。

由本月五日晚開始，到昨晚止，革命現代話劇「沙家浜」演出了三十六場，觀衆達五萬多人次。演出深受廣大觀衆的歡迎和喜愛，在香港的革命文藝活動中，產生了一些影響。

革命現代話劇「沙家浜」演出期間，香港各界同胞分別舉行座談。各界同胞認為，愛國電影工作者學習革命樣板戲，把革命現代京劇「沙家浜」移植話劇，成功地在香港舞台上演出，這是一次很好的嘗試，也是一次良好的開始。

各界同胞在座談會上指出，光彩奪目的一批革命樣板戲在社會主義祖國出現，是人類文藝史上具有劃時代意義的一件大事。革命樣板戲「沙家浜」、「智取威虎山」、「紅燈記」、「紅色娘子軍」、「白毛女」、「海港」、「奇襲白虎團」等，通過完美的藝術形式，從不同的故事內容，突出地宣傳毛主席思想，深刻地揭示「槍桿子裏面出政權」的偉大真理，熱情地歌頌毛主席關於在無產階級專政下繼續革命的偉大學說，都閃耀着毛澤東思想的萬丈光芒。革命樣板戲用革命現實主義和革命浪漫主義相結合的手法，塑造了許多頂天立地的無產階級英雄形象，像郭建光、阿慶嫂、沙奶奶、楊子榮、李玉和、李鐵梅、李奶奶、洪常青、方海珍等，他們無限熱愛毛主席，無限忠於毛主席的無產階級革命路線，他們有崇高的精神境界，他們為革命事業鞠躬盡瘁，都是我們學習的好榜樣。各界同胞指出，學習、宣傳和普及革命樣板戲，對於鞏固我國無產階級專政，對於加強戰備，對於把社會主義革命進行到底，對於反帝反修的鬥爭，都有着重大的政治意義。

各界同胞說，當前香港意識形態方面的階級鬥爭非常激烈，帝、修、反利用各種文化宣傳和文藝工具毒害群衆，革命文藝工作者更需要認真學習、宣傳和普及革命樣板戲，讓無產階級的英雄形象活躍在人們的腦海裏，對於香港愛國同胞緊跟毛主席的偉大戰略部署，擴大愛國反帝統一戰線，都有着很大的鼓舞鬥志、激發革命激情的作用。

對於愛國電影工作者的辛勤努力，各界同胞一再表示敬意。

革命現代話劇「沙家浜」演出期間，各界同胞把這個戲的演出當為有自己一份的事業，十分關心，滿腔熱情地提了不少意見。「電影界革命話劇『沙家浜』演出組」對這些意見非常重視，並對各界同胞的關懷表示衷心感謝。

革命現代話劇「沙家浜」演出告一段落之後，演出組將進行認真總結，吸取經驗，以便在已有的基礎上，取得進一步的提高。

愛國電影工作者把排練和演出革命現代話劇「沙家浜」的整個過程，作為活學活用毛澤東思想、在實際工作中逐步改造自己世界觀的過程。這是可喜的事情。愛國電影工作者表示決不能自滿，決心繼續抓根本問題，改造世界觀，在文藝為工農兵服務的寬廣道路上，乘勝前進。

革命現代話劇「沙家浜」演出昨晚圓滿結束 圖為演員在全場觀衆熱烈掌聲中一再謝幕。

在慈雲山徙廈一單位內
美式軍火一批昨被搜出
包括機槍自動手槍一人被拘

【本報訊】慈雲山徙置區第五十座五樓四二四室，昨日下午被搜出一批美式軍火，包括一五支自動手槍、一支輕機關槍、一批子彈及一批零件，一男子被捕。

昨日下午三時許，四名便衣警探到慈雲山五十座五樓四二三室拍門，詢問隔鄰四二四室住客是否姓黃，然後離去。不久，約三十名中西警探及政治部人員，去到上址，封鎖全部通道，禁止住客出入，並通知五樓各戶勿開門，謂可能會發生爆炸，然後進入四二四室。

至下午六時十五分，警方在上址撥走五個麻包袋。據說，警方在上址搜獲一批美式軍火，包括五支自動手槍、一支輕機關槍、一批子彈及一批零件。該批槍械，分別藏在上址床下及櫃內。

警方同時在上址帶走一名年約三十歲男子。據說，上址住客為一名年約四十歲的姓黃男子，一名年約三十歲姓張女子及兩名小孩，約在三年前入住，入住時曾裝修一番。姓張女子曾向人表示，其夫去了行船，姓黃的男子並非其夫。至去年年底，姓張女子突然帶着兩個孩子搬走，據說，是回長沙灣娘家居住，此後亦偶然到上址。張與孩子遷離後，一名年約三十歲男子卻經常出入上址，有時留宿幾日。數日前，姓黃男子又突然不知去向，至昨日下午上址即搜出槍械。當時屋內只有該名經常來訪的男子，後被警方帶走。

警方人員至下午六時後始准許住客出入，至晚上十時左右將上址上鎖離去。

據新聞處消息，昨日下午六時十五分，警方到慈雲山進行一次搜查，搜獲一批槍械彈藥，一男子被帶返警署問話。

遠東貨運會強加費
港付貨人再加譴責
並表示保留提出反建議的權利

【本報訊】香港付貨人委員會昨天舉行會議，對遠東貨運公會宣佈將加運費，不顧付貨人利益之舉，提出譴責，並向該貨運公會特別聲明，保留提出反建議的權利。

上述付貨人委員會由香港中華廠商聯合會、香港工業總會、香港出口商會、香港總商會及香港印度商會組成。該會指摘遠東貨運公會「未與付貨人討論增加運費程度及實施時間，又未考慮此舉對本港貿易之惡劣影響」。

付貨人委員會指出，遠東貨運公會曾於去年十二月將運費提高百分之九，即在十四個月內，運費增加百分之九，十八個月內至少增加百分之二十四。

該委員會說，香港工業依賴的進口原料，大部分係由遠東貨運公會船隻裝載，運費增加後，香港廠商的原料成本將與製成品的出口運費將同告增加，對香港工業十分不利。

該會表示，航運業支出雖增加，但遠東貨運公會此次增收運費，增幅實在過巨。

遠東貨運公會此次增加運費，第一次增加百分之十，自一九七一年二月一日起實行，第二次「至少」再增加百分之五，自一九七一年七月一日起實行，即全部增加數目似為百分之十五。

付貨人委員會同時指出，遠東貨運公會這次增收運費，在第一次實行加費前的三個月發出通知，對本港工業的實際情況而言，期間太過急促。該會指出，香港付貨人為適應海外顧客之需要，須在付貨前數月與顧客訂定合約。付貨人委員會曾不斷要求，增加運費至少要在六個月前通知付貨人。

目前只有三個月時間，實屬過短。

付貨人委員會各會員接到遠東貨運公會此次提出增加運費的情形時，指出倫敦方面在十月八日決定增加運費，本港報章在十月二日刊登增加運費的廣告，十月二十三日，正式通知提高運費之詳細內容。在上述情形下，本港付貨人實無法對增加運費問題作詳盡考慮。「付貨人對遠東貨運公會不顧付貨人之利益，採取此種高壓手段，極感憤慨」。付貨人委員會透露，該會已向倫敦遠東貨運公會負責人磋商，並將於十月二十六日與該公會負責人再舉行會議。

香港付貨人委員會將把該會意見通知遠東貨運公會，特別聲明保留提出反建議之權利，並要求該公會保證將加運費將在遠東各地區實行。

據透露，香港付貨人委員會主席已向日本全國委員會作特別建議，希望採取聯合行動，現正等候對方答覆。該會還同時與遠東其他各地委員會保持聯絡。

在英國樸次茅斯港外
香港油輪爆炸燃燒
十三中國海員喪生失蹤

【法新社樸次茅斯二十四日電】一艘在利比里亞註冊的油船上汽油發生爆炸起火燃燒，隨後又與另一艘油船相撞。起火燃燒的油船，有四十二名中國海員，其中五人已喪生；八名失蹤的海員，預料亦已罹難；另有四人受傷嚴重。

出事的油輪是「太平洋光榮號」。格林威治時間十一時，它在距離英國樸次茅斯二十五公里處的海上，發生爆炸。船上曾發生爆炸，接着與另一艘油船相撞。

據悉，「太平洋光榮號」油船，四萬二千七百七十七噸，是香港「金山輪船公司」屬下的油船之一。

消息說，相撞的另一艘油輪，是四萬六千噸的「亞利哥羅號」，也是在利比里亞註冊的。該油輪遇事後，損壞不大，亦無人傷亡。

慣竊匪入獄

【本報訊】一個打劫慣匪，昨日受審，昨午承認五項[illegible]行劫罪，被判四刑合計兩年半。被告名叫李樹榮，又名李偉文。

人事登記流動隊到老虎岩長沙灣

【本報訊】人事登記處將於十月二十六日至十一月十三日派人在老虎岩徙置區及長沙灣廉租屋區辦理登記。屆時上述兩區的居民可登記領取身份證，或者年齡由六歲至十七歲的子女登記領取兒童身份證，或轉換成人身份證。

人事登記處在該兩處的工作時間：星期一至星期五，由上午九時三十分至下午四時三十分；星期六由上午九時三十分至下午十二時三十分；十月二十六日至十月三十一日駐守在老虎岩徙置區的街坊福利會，十一月九日至十三日駐守在長沙灣廉租屋辦事處。

新聞短劇
爛賭婦與劫賊

一個衣着光鮮的中年婦人，緊鎖雙眉，在澳門街頭躑躅。途遇一港客，她喜形於色，攔手就向這陌生客「借」十元。陌生客錯愕中給她十元作了。

這婦人無錢交租、食飯，在路上強乞。但知情者，對她的所作所為，不勝慨歎。這個婦人姓賴，住銅鑼灣皇都大廈。她在不良的社會風氣影響下，初則嗜賭，繼則迷溺於賭，常去澳門「搏殺」，卻又常常輸乾輸淨，連身份證也要典押。她家庭經濟看來不錯，輸清光時，即打長途電話到港，找人接濟「贖身」。在她來說，這是常事，並不為怪。

大前天，她又去澳門「搏殺」。起初，手風極順，斬獲二千元，但「賭得性起」，想翻舊本。不用說，結果仍是被「殺到一頭血」，又要「吊煲」，身份證當然又押了。於是她出到當街「借」錢這一招。

她又打長途電話，要「贖身錢」。這次可有些麻煩了。前天一早，當她要去銀行提款時，至酒店二樓梯間，遇一男子，手持三角銼，問她要錢，否則「拮」死。她嚇得當場跪下，大呼冤屈，說是房租也沒得交，那來錢銀，對方不信。酒店中人發覺喝止，她趁機溜走，賊人直追，至酒店門口，將她推倒，三角銼就往身上插。這還了得，她雙手死抓對方手腕，三角銼在眼前晃來晃去。

一個農民路過，大聲喝止，加上街坊協助，賊人終於計敗被擒。她已嚇得滿身淌汗了。

據說，劫賊人原是踏三輪車的。這個婦人因是澳門賭場常客，手段闊綽，又喜坐三輪車，人家看她打扮光鮮，遂被留意。這次被人跟蹤起尾注，遂發生酒店門前驚險的一幕。

港貨受美日排斥 輸出將大受打擊
港訪日貿易團昨返港時表示

【本報訊】香港訪日貿易團團長簡悅強，昨午由東京返港時說，香港如被美國、日本等排除在「特惠國家和地區」之外，不能得到「優惠待遇」，則香港的輸出勢必受到很大的打擊。他在訪日期間，曾和日本外相愛知揆一談到這一問題；但日本外相對此並無「立即的反應」。

他說，香港派往日本的貿易團，做成了二千多萬元的生意。

美製避孕丸 發現有問題

【本報訊】一家美國藥廠製造的避孕丸發現有問題，不得不停止製造及出售。本港醫務衛生處處長蔡永業促服用「施勒士」（SEQUINS）牌避孕丸的婦女注意，在繼續服用現時所服用全劑藥丸時，可向其私人醫生或香港家庭計劃福利會請教將來應「改用何種避孕方法」。

據說，長期研究結果顯示若干雌犬在使用此類藥丸後超逾人類用量十倍至二十五倍，胸部即產生瘤腫。

天文潮水

輕微和緩東風，晴，潮濕，最高氣溫三十度。

高潮 上午五時廿三分 下午七時四五分

低潮 中午十二時卅五分

昨天的紀錄

氣溫 最高 二八點二度 最低 二四點八度

陽光 四點五小時

雨量 無

小事動拳頭 兩男子俱傷

【本報訊】昨晨七時五十五分，九龍旺角道近彌敦道有兩名男子在街頭打將起來，結果兩敗俱傷，被送醫院救治。

這兩個傷者，一個三十九歲，一個十八歲，年紀可不輕，原因是兩人在雞毛蒜皮的小事而發生了打鬥。最初在一棟樓下，於是發生口角，由新樓一直吵到街外，行至上址時動起手來，認真無謂矣。

旺角 上海婦女服裝公司
開業4周年 六折大酬賓
女裝由九折 童裝由六折至
另有特價品
使顧客們直接受惠
酬賓期內冬季服裝
大量供應
請速駕臨參觀選購
九龍旺角彌敦道655A

粵海酒樓
粵菜食府 鹹淡水海鮮 文慶鯉 嫩野味 五蛇食譜
明日啓市
早午名茶 晚飯宵夜 喜筵壽宴
地址：砵蘭街一四一至一四五號
電話：三一二五一一 三一二七一一
謹定於一九七〇年十月廿六日（星期一）啓市，並於十月二十五日（星期日）舉行開幕。敬備酒會 恭候 光臨指導
粵海酒樓董事會敬約

豐年樓 識蛇五坊街
鐵定由本月二十五日開始供應（歡迎電話預定）
特價原桌一百一十五元
六位六十元
四位四十元
晚飯宵夜 精美煲仔小菜 絲苗煲仔飯 原出合時燉品 每日由下午五時半供應
·國產臘味門市部同時啓市·
地址：九龍深水埗大埔道77號 電話：K782211 K782216

中建國貨公司
開業十六週年紀念隆重酬賓
1955-1970 16週年
大減價大贈送
特設 男女童服裝、羊毛衣廉價部
一般商品·九折優待·加贈禮品
九龍青山道252-254、277-279號 電話：K-792283、783381

甲組足球賽今天日夜三場

愉園撼九巴 東方拚南華 流浪戰星島

預料各場均可能展開劇戰

【本報訊】甲組足球聯賽今天共有三場上演，有日波也有夜波，都是惹人注目的「戲碼」。日波是愉園對九巴於花墟場，東方對南華於港會場，下午四時開賽，每場有雙方預備組隊在二時十分作序幕戰。門票一律收二元四角，港會場門票收二元四角及一元。夜波是流浪對星島於大球場，晚上八時展開競逐，雙方預備組隊在六時打頭陣，門票分收三元五角、三元、二元四角及一元。在球迷來說，今天正是不愁無好去處，如特別有興趣的話，看完日波可再看夜波。

關於愉、巴之戰，當然是一場「五五波」，不能以上週九巴敗給元朗，今天便看好愉園，亦不能以上週愉園贏了東方，今天便輕視九巴。須知足球比賽，場場情形不同，而球員狀態與鬥志，亦往往因時而異。正因九巴上週大敗於元朗腳下，知恥近乎勇，今天他們如有稍為振作的演出，以其相當硬朗穩密的守衛，是足以壓制愉園前鋒的活動。不過，愉園守衛同樣可以制肘九巴的前鋒，「以囹吾圖」。所以，今天愉園爭勝的主要關鍵，必須各前鋒特別提高拚勁，尤其特別提高射門意識，才有濟於事。若像上週對東方之役時，得球每多推多帶，欲滲入拉空然後射門，則面對着九巴的守衛，在被擁之下誠恐更難以起腳。

東、南之戰，也因雙方實力距離不遠，當有劇烈緊張的爭持，更可能造有快門快的鏡頭出現，因為東方大部分球員的質素很平凡，只能三幾位老將從中策動戰機，老的老，新的新，踢來往往快慢不甚協調，今天與南華交鋒，由於南華也可以踢快波，則在快門快的情形下，南華以球員質素較平均，是可以贏得此仗的。

流、星之戰，預料將會造成「大交易」的結果，有像金禧杯流浪對消防之役一樣，互有三四球的得失，才判勝負。人們知道、流浪所採「獨步單方」、「三鬼拍門」一套戰術，展開高空攻擊，難是他們的「獨步單方」，且看今天星島的守衛如何應付他們，如應付得穩健，做到守衛之失少過前鋒之得，則以個人技術較佳而擊敗流浪，將是意中事。不過，星島守衛能否盯得牢對方「三鬼拍門」，是一個大疑問，雖然霍柏寧、謝國強、馮紀魂等都算是長人，可以一爭，惟頂上功夫不免相形見拙，除非他們在脫離時能爭取時間及贏得借力，才不致吃虧，否則必會受到很大的威脅。這也是今天星島先要尋求解決的第一個對策，如對策見效，再看其前鋒如何推進，是不是又踢迂迴橫傳的一套？人們認為，在作戰計劃上，也許星島是想以靜制動，以慢制快，不跟流浪門快，不過，在形勢上，流浪將會迫使星島也要踢快，不許他們拖慢來踢，這一來，星島個人技術雖好，却怕長力不繼，會輸在最後一段時間。所以，星島必須踢來比流浪更有勢，才可贏得兩分。

愉園：盧德權、廖錦明、江達辟、羅錦輝、葉錦洪、林英傑、郭錦楚、胡秀文、周馬興、鍾維、志雄強

東方：何羅、潘保羅、謝國泰、鄭偉倫、馮紀光、黃賢良、羅國業、馮紀光、歐陽純、北盧松江、旺

九巴：陳展安、李錦垣、廖榮德、陳炳光、張永清、陸國雄、畢偉業、楊偉劍、林榮洪、梁樹渠

南華：郭錦洪、羅杜石、羅桂生、梁兆華、彭志光、曾錦洪、陳錫禕、陳志偉、陳朝基、黃志強

流浪：雷石智偉、梁煥璇、維光、林尚義、積奇、宗啟明、李戴、郭家明、楊振澄、謝德達、權歷

星島：何樹國強、區容興、區永雄、李炳德、錢柏寧、曾聰言、麥天富、馮紀魂、何耀強、區彭年、袁樹益

昨天打開勝利之門

東昇二比一挫警察

朱柏和在警察反攻下送救險球

【本報訊】昨天東昇以二比一挫敗警察，打開了勝利之門。這一場甲組足球賽秩序，僅吸引了四千七百八十人，門票收入為一萬零八百廿五元。序幕戰，警察預備組以二比一獲勝。

甲組之戰，賽前一般觀眾雖然明知東昇實力較警察高出一籌，但是，不敢過分看好。雖然陣中球員拚勁和鬥志十足，因該隊本屆有新將羅文強、朱柏和加盟，後防衛將默契不夠，陣腳未算穩健，演出故欠理想。幸而前鋒線各將，除中鋒陳中演出走樣之外，其餘四人均能保持一定的演出水準，其中又以李國强、劉志霖、胡國雄三人較為出色。

東昇贏波全是在前鋒堀門把握射門機會，

雙方接戰後，東昇以快打慢，爭取主動攻勢，全力出擊，搶得不少攻勢，無奈前鋒出腳稍慢，均為警察後衛將所救出。十七分鐘，陳國雄起腳吊門，劉志霖高射不入。廿分鐘，東昇先開紀錄，一比〇。警察失利後，搶攻更緊密，……胡國雄射入網內，……

胡國雄急速傳遞，李國強斜射中鵠，先扳成平手。最後憑胡國雄的標前抽射破網，奠定勝局。是役，東昇前鋒各將演出值得一讚。下半場警察全力反攻，東昇後防衛將演出……隊，漏洞百出，……柏和迭救險球，……色，奪得兩分，朱柏和……功不少。警察雖然有實力，但是，他在是役演出射入的一……未能突出之處，他所……

男，卅分……四十三分鐘，陳中中場搶得來球，大腳吊前，……後緊追不捨，何義生眼看三位隊友無法攔截，……

東昇：鄧演英、劉志雄、陳志中、胡國雄、李國強、黃文強、羅保健、程永健、朱柏和、王熙保、黃文淦、羅達材

警察：李錫偉、劉榮強、連二生、梁金發、劉利士、何義生、黃新成、陳國雄、劉倫焯、蔡仙炎、韓國勝

印業工人足球賽七十隊報名參加

今晚抽籤分組定開賽期

【本報訊】印務、石印、商務、中華書局等四單位聯合主辦的一九七〇年度港九印刷業工人團結杯足球聯賽，自展開報名以來，參加隊伍有七十多隊，比上屆更見踴躍，可見這個杯賽甚受工人歡迎。

該賽委會定於今晚八時在印務總會召開全體領隊、隊長會議，進行抽籤分組及決定開賽日期等。

嘉山一場鬧戰

怡和持技凌港會被觀眾大喝倒采

前三十分鐘怡和交白卷

【本報訊】怡和昨天在上嘉山場，與港會進行甲組足球聯賽，由於兩隊實力大有距離，強弱懸殊，人們預知怡和必勝，故臨場參觀的人，疏疏落落，只得四百餘人，怡和誤笑用兵，踢來毫無緊張的作戰心情，……

……因為戰局一面倒，經過情形殊無精采可言，在上半場，怡和已經……

澳洲足球隊後日到

週三週五分戰怡和澳聯

【本報訊】澳洲國家足球隊，後日下午五時十分將乘機飛抵本港，並規定於三與本港怡和隊挑燈夜戰。昨日，怡和領隊何根源向記者表示，澳洲隊與怡和接洽時，曾經請怡和與澳門方面接洽，希望能到濠江表演一場，早已經澳門足總答允。但是，上月杪，客軍曾表示因娶暹羅於十月廿九日赴泰國，不能在港久留，沒辦法到澳門一行，搞到澳門方面曾一度緊張，但本月初，因澳洲隊在泰國方面少了一場賽事，故他依期赴澳門之約。何根源表示，澳洲隊在打完怡和後，廿九日乘「澳門」號輪船赴濠江，三十日下午與澳門聯隊交鋒。

據澳門消息，澳門足總自從本月十六日成立後，即進行一連串的緊張集訓，希望屆時能與客軍拉緊距離。

澳聯隊的名單是：蘇沙、鄭義益、化先打、林楷士、祁蘇、馮湛、葉鎮生、馮少偉、賀蒙、陳榮金、周德興、李文光、劉志源、黃地路、陳錦坤、翁偉國。

怡和：張耀國、盧洪海、黃文偉、張子佑、鄭國根、陳鴻平、熊尊傑、駱德輝、仇志強、鄭潤如、黃振烈

港會：積格、拉茲、麥高、架路、成和、梅史密芬、衛杜斐、區富堅、士砵路、祖科路

又故態復萌，再成悶戰之局。至廿九分鐘，盧洪海「自搵自食」，斜刺裏吊入最後一球，結果遂以四比零淨勝港會。

公民招武術學生

【本報訊】公民健身會在香港會所增設武術班以來，參加練習者踴躍。由於地方少人數多，因此，九、十兩月被迫停招新生。該會為滿足欲學武術者要求，現決定擴充地方，繼續招收新生，但限額為四十人，額滿即止，定於十一月五日（星期四）開課。九龍方面公民武術班同時招收新生，名額為三十人，定於十一月二日（星期一）開課。報名地點：香港軒尼詩道三五五號十五樓，九龍大埔道十一號十一樓。

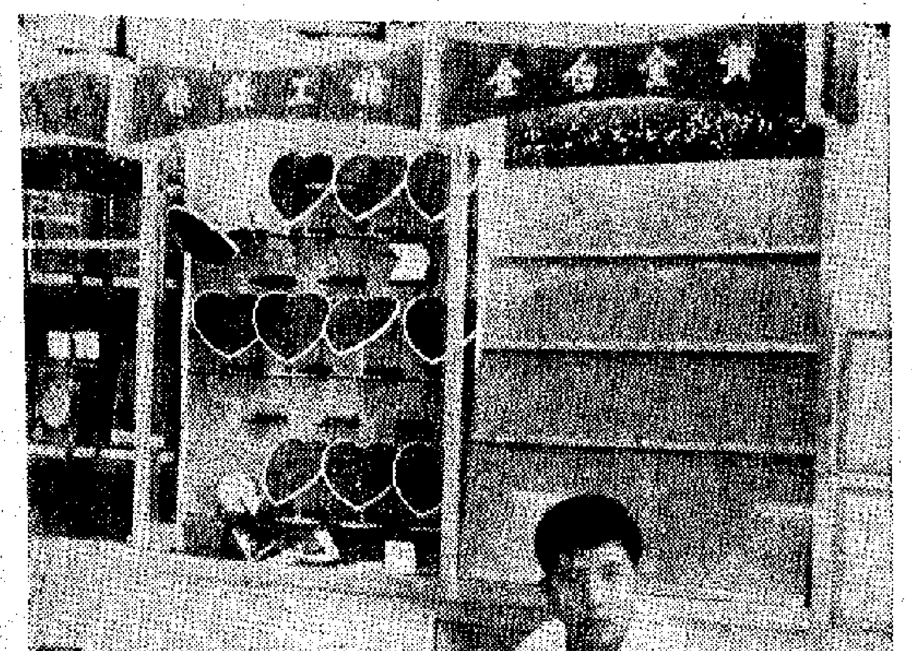
荃灣瘦賊夜竊金鋪

掠去價值三萬多元金飾

一公務員住宅被三賊賺門入劫

【本報訊】荃灣一間金鋪，昨日凌晨被竊匪撬開大門上面的窗花潛入，偷去金飾共值三萬多元。

遭竊匪爆竊的金鋪名明昌鐘表金行，在荃灣眾安街四十一號，老闆黃明，有伙記六人，上月九日開張，至今只一個多月。



荃灣明昌金鋪被竊賊光顧後，飾櫃金飾一空。

金鋪夜間有五個伙記留宿店內，三人睡在閣樓，一在帳房，一在工場。昨晨八時，有一個四十餘歲姓李伙記正擬開門出外飲茶，發覺鋪內牆上飾櫃的飾物失蹤，其他伙記檢查，發現大門鐵閘上面的鐵窗花被撬毀一角，飾櫃上和地上有腳印，竊賊似是從上潛進行竊。計損失足金大花襟針十二個，龍鳳大花鍊十二條，四星公座四個，白金戒指數十隻，白金頸鍊十多條，十幾個、蒼珠戒指及珊瑚戒指數十個，以及各種耳環、K金戒指及K金鍊等，共值三萬多元。

該金鋪一邊是寶鐘表，一邊是金飾，內為帳房。金鋪側為新建樓宇工地，有竹架貼近鋪位，據伙記估計，匪徒是從隔鄰竹棚爬上金鋪門頂，撬爛鐵窗花潛入，然後再由鐘表飾櫃落地，搜掠金鋪後從窗花撬開之缺口逃去。

又：昨日下午三時半，堅道一四四號四樓發生劫案，三名劫匪自稱電話公司職員，藉口檢修電話，入屋行劫，得手後逃去無蹤。

上址為港英高級公務員宿舍，戶主姓譚，失去現款四千一百元和價值二千六百七十元的貴重物品。

三名劫匪年約二十歲，分別穿着黃、白、藍恤衫。當時，兩劫匪先進入屋內檢修電話，說要找多一人。不久後，另一劫匪又進入，約十分鐘後，三劫匪即露出真相，用剪刀指嚇喉嚨，並把屋內一名男子、把另外四名女子推入房內綑綁，然後大肆搜劫，約半小時後離去。

又：九龍上海街與旺角道交界處，昨晨六時許發生一宗暴力行劫傷人事件，一名上班男子被數名身懷利刃的徒攔途截劫，失去手錶一個，並被刺至重傷。

傷者李漢濤，廿歲，住藍田徙置區第七座四樓一×九室。昨晨六時左右，李漢濤離家上班，但行至上址時即被數名劫賊攔截，各賊掏出利刀指嚇傷者，迫令交出身上財物。事主不甘損失，起而抗拒。在糾纏間被匪用刀刺傷，鮮血直冒。劫匪搶去傷者手錶逃去。

事後途人報警，召救傷車將傷者送往醫院救治。

又：昨日下午四時半，灣仔聯發街×號三樓發現一宗爆竊案，失去現款一千五百元，另價值二千餘元首飾。

黃潮毒害青少年

十四歲工廠女工失身

十八歲青年累父簽保

【本報訊】社會風氣敗壞，黃潮毒害青少年。一名年僅十八歲青年竟先後三次與同廠一名十四歲女童發生關係，昨被檢控三項罪名。結果要簽保五百元，守行為兩年，另由其父簽保五百元，負責約束其子兩年內不得犯事。

該青年名將晉強，十八歲，住紅磡馬頭圍道。被控三罪，指被告在本年八月十五日、廿日及九月十九日，在九龍地區先後與一名姓歐的十三歲又三個月的未成年女童發生關係。

國產高級補劑

北京市製药二廠榮譽出品

蜂乳精

每瓶30粒

每粒含純正王漿75MG

適應

對發育不良、年老衰弱、病後、產後等有恢復健康和滋補營養的作用。用以治神經衰弱、肝炎和結節性脈管炎等症，有顯著的療效。

國貨公司・大藥行均有售

羢呢

衣裁體量

本公司選購樂呢絨、絲綢、布正、尿布、花式新穎，時刻充實貨色，價格公道，特約上海師傅，專量身定製男女服裝，旗袍、外套、長短褸、冬綿褸、西裝、中山裝、大衣、皮袍、皮褸、皮外套、圍巾、帽等，均可定製。

華裕國貨

九龍彌敦道300-306 佐敦道十字路口 241-243

江南名產

大閘蟹

正值時令

菊黃蟹肥

家鄉食品

天天運到

經銷處：申聯有限公司 九龍旺角利金街17號 電話：669171

同福公司 香港干諾道西122號 電話：442427

港九國貨公司、澳杭菜館、南貨號均有出售。

32

第三十二天映

英雄兒女

普慶 南華 珠江 南洋

今晚看英雄 學英雄

青年觀眾都說：活着就要像條龍！

普慶 好世界 珠江

各院 放映時間 南華 五點半 七點半 九點半

港貨受美日排斥輸出將大受打擊

爛賭婦與劫賊

旺角 上海婦女服裝公司

開業4周年 六折 大酬賓

女裝 由六折至九折

另有特價品

大量供應

請速駕臨參觀選購

九龍旺角彌敦道655

大喜事

滿天集

濤源

……那天，是一九五一年三月十二日。暖洋洋的太陽，照着四川北部中江縣興發鄉的一個山村。這是黃繼光的家鄉。四周羣山環抱。山上茂密的松竹，四季常青。山坡上一層一層的梯田，已經犁上了綠油油的……。就在這一天，黃繼光被批准參加了中國人民志願軍。這就是興發鄉全體人民的大喜事。

也就在這一天，全村人又是歌，又是鼓，歡送黃繼光參軍。那天，人們一直把他送到中江縣，走到哪裏，哪裏鞭炮，走到哪裏，哪裏鼓樂……。

聶家大隊的創業史

曾經一首歌謠描述聶家的狀況：「村南鹽水幾畝田，村北沙灘無所顧，糧食有限……，蘋果葡萄堆成山。」

歌謠讚美的是什麼地方？

那是一條漁村，在村北的二千五百畝荒海灘上，有一條壯觀的防風林帶，主林帶每條寬七十米，副林帶每條寬五米。在主林帶和副林帶間，共栽上蘋果、葡萄七百畝，桑樹八百五十畝。條不條「蘋果葡萄堆成山」了。這條既能出產大量果品、又能防禦風沙侵襲的林帶，……。在這條村之南，有十二條大型石壩……，有一條長約二千九百九十米的村大堤壩，使二千七百多畝農田全部水利化。

這條漁村，就在膠東半島，渤海南岸，即山東省……的北海聶家大隊。今天的聶家，是「物阜民豐，山明水秀」，村北水果總產七十七萬斤，村南耕地畝產七百九十七斤。

新中國成立前，村南只有耕地數百畝，由於十年九旱，畝產不過百餘斤；村北更是一個沉睡了幾十年的荒沙灘，荒頭丘，抗鹼挖，颳起大風來，滿天飛沙，把村南耕地也掩了。

那麼，聶家是怎樣變化過來的呢？

燃氣輪機

貴子能

燃氣輪機，是近代才出現的一種熱動力機械。它的構造和外形，和汽輪機頗為相似，但在使用方面，卻比汽輪機更為便利。因此，燃氣輪機的出現，就一直地引起了人們很大的注意。

我們知道，汽輪機是利用高溫度噴出的蒸氣，衝擊機輪上的鋼製葉片，使機輪轉動而產生動力，從而帶動其他機械的。因此，在構造方面，汽輪機就必須具備一座通火爐的鍋爐，導出高壓蒸汽的噴射管，以及用無數特殊合金製成葉片的鋼質輪盤，這樣一來，汽輪機就顯得「笨重」而「龐大」了。

和汽輪機相比較，燃氣輪機不必用蒸汽來推動輪盤，它只利用汽油或柴油引爆後的氣體（即燃燒氣）來發動，所以，在構造上只需要一座普通的內燃機，使燃料在內燃機裏和空氣混和，點火引爆之後，所產生的高溫、高壓和高速度氣體，就朝輪盤方向衝出，就可以發動輪盤，帶動其他機械了。正因為這樣，燃氣輪機在構造上就比其他動力機械輕便，而且工作效率又很高。看來在現代工業和交通運輸的各部門中，它將是汽輪機或其他熱動力機械的「勁敵」。

在現代工業和交通運輸部門中，燃氣輪機已經廣泛地應用於噴氣式飛機上面，而且用燃氣輪機裝置的機車和發電廠，也已經相繼出現。[illegible]，我國上海市革命工人製成大功率的燃氣輪機，也就是說明了我國的機車和火力發電廠等，都將採用這些大功率的熱動力機械。

大公園

拔風冷雨

殺人不見血

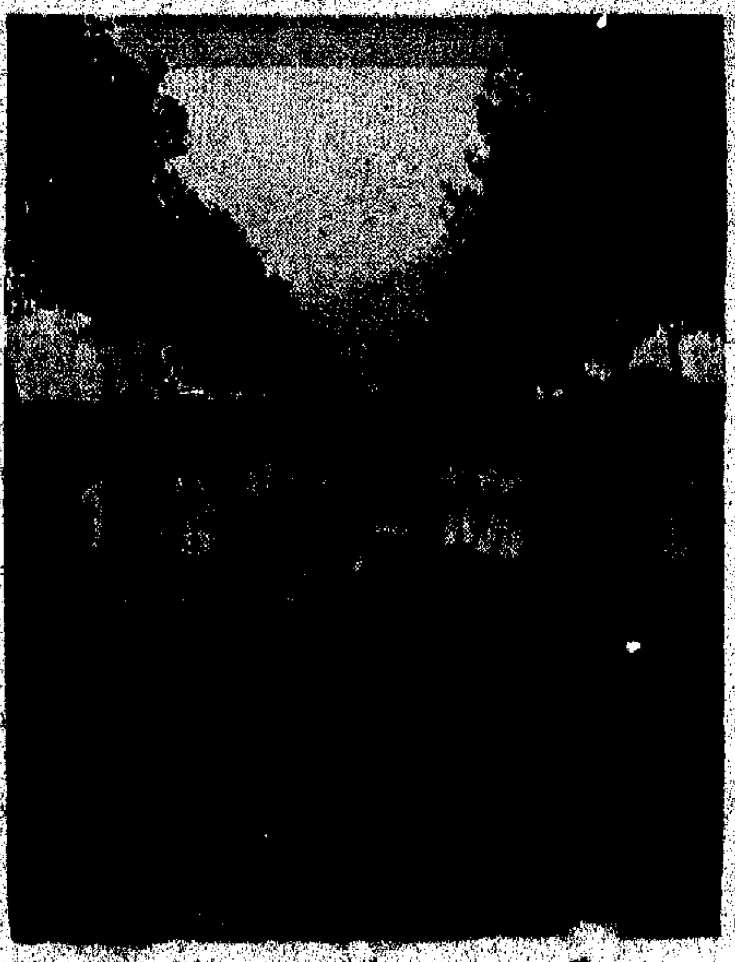
罪以身免

及時拳刀

「紅燈記」的伴奏音樂

金濤

關於化肥



理髮的故事

廣東　先生

日本企業轉向軍事生產

美利堅帝國

二十一、美國的人口增長

風波

德民國醫學院畢業　潮州跌打　陳志英　專治跌打損傷　折傷新舊患　風濕筋骨節痛　香港洛克道四一〇號　電話：七二七八八〇

利舞臺・海運　國泰・大華・金聲　普慶・東樂・江

英雄兒女　直搗橫衝奪錦標　馬戲班魔王　下期

銀都・樂聲・明珠・新華・南洋・高陞

夫妻經　醫士護俏　世界動物奇觀　暫停　少男少女　新婚第一夜　絕代佳人　英雄後代　娛樂昇平　如來大神　風流軍醫　盲俠　地雷戰　今天正場　英雄兒女　地雷戰

從三件事看日閥的動向

信寧

本月十八日至廿四日，日本反動首相佐藤榮作到美國活動，與尼克松商談美、日紡織品貿易和日本以「援助」幌子加強滲透東南亞等問題。本月廿一日至廿三日，受佐藤政府津貼和控制的「日本貿易斡旋所」，在香港舉行了今年度東南亞十一個國家和地區分支機構的「聯絡會議」。明年一月，由佐藤政府外務省組織的一個「財政金融代表團」，又將到香港、台灣、新加坡、泰國、印尼、菲律賓、澳洲、新西蘭等東南亞和太平洋八處地方活動。這三件事，都受到香港工商界人士的密切注意。

先說佐藤榮作這次去美國和尼克松會談，其主要目的是想尼克松支持他，在本月底自由民主黨的改選中，連任第四屆總裁和內閣首相。甚至連西方報紙也說，佐藤此次去見美帝主子尼克松，是爲了撈取一些政治資本，以便回國後撈取支持票。

因此，佐藤這次和尼克松商談美、日紡織品貿易問題，實際是準備再一次出賣日本民族經濟的利益，特別是犧牲日本許多中小紡織企業的利益，藉以在政治上、軍事上和尼克松進行一次新的勾結。

據日本報紙消息，佐藤這次是帶了日本通商產業省一項「自動限制」毛織品和人造纖維織品輸美的方案，到美國去見尼克松的。方案的主要內容是，日本以兩年爲期，「自限」廿三種毛織品和人造纖維織品輸美，人造纖維織品的限制數額，是照去年輸美實額加百分之十三，毛織品則照一九六八年實額加百分之一。港商認爲，在尼克松政府加緊實行大限制亞洲紡織品入口的問題上，佐藤實際是扮演着一個可恥的幫兇角色。這種看法十分正確。因爲一旦日本毛織品和人造纖維織品限制輸美之後，尼克松政府跟着就會向香港等地紡織業「開刀」的了。

更堪注意的是，佐藤最近曾經表示，對於輸美受限制的日本紡織品，日本政府正考慮進行收購，然後以「援助」方式轉向印尼及其他東南亞市場傾銷。這樣一來，今後香港紡織品要銷去印尼及其他東南亞地區，就更是難上加難了。

第二，「日本貿易斡旋所」上週三至週五在港召開所謂「聯絡會議」，共有該機構駐東南亞十一個國家和地區的廿四名「代表」參加，並由東京總會理事長長谷川親自主持。會議內容有三：一是「改善與東南亞地區的貿易平衡」；二是「經濟合作」；三是「關於今後如何調整的進行方法」。這個充滿政治性的經濟會議舉行，清楚說明它當然是侵略亞洲急先鋒的日本反動派，今天正在極力利用香港，作爲它進一步向東南亞進行經濟掠奪和政治控制的一個據點。不久之前，「日本貿易斡旋所」就曾向佐藤政府提出要求，在明年四月一日開始的新財政年度內，撥給該機構的海外活動經費一成以上。它並揚言今後要加強資本輸出，宣傳日本的工業技術，在亞洲、非洲設置更多的「日本貿易斡旋所」分支機構，[illegible]

第三，由日本外務省組織的一個高層「財政金融代表團」，將於明年一月到香港及其他七個東南亞和太平洋地方活動。這個「代表團」據港報道，預定要與港英官員接觸。以後，它還要再派「實際工作隊」來港活動。其活動目的，主要就是企圖以「援助」、貿易和資本輸出等三個方面，[illegible]

戰後日本歷屆內閣中最反動、最富侵略性的佐藤政府，積極投靠美帝，妄圖重溫「大東亞共榮圈」的迷夢。在去年四月到今年三月這一年內，日本對外投資總額爲六億四千八百萬美元，其中竟有三成以上是投入東南亞地區的，計值一億九千六百萬美元。可見今天日本反動派對外進行經濟掠奪和政治控制的最大一個重點，就是東南亞地區。[illegible]

香港的通貨膨脹

懷添

在本月一日港英「立法局」會議上，[illegible]港經濟面臨着「地平線上出現了預示通貨膨脹」的情況。他所指的問題之一，就是西方各國通貨膨脹的趨勢，使香港受到長期的不利影響。事實上，香港亦早已處於通貨膨脹的狀態之中，不過有些人還不肯承認就是了。

港英發表的統計，最近也掩飾不了這種情況。今年八月份的生活費物價指數，已經從一月份的一二二，攀升到一三〇（以一九六三年九月到一九六四年八月這十二個月爲基期作一〇〇計）。這還是有意縮小了的數字，實際情況遠較此爲嚴重。例如房租一項，從統計指數的表現來看，今年一至八月份完全未變動過，因此「統計分析家」便振振有詞地說，房租對於生活費的上漲並無影響，這看來是微不足道的事，但根據廣大居民的親身體會，誰都知道決不是這樣一回事，而是居住問題使他們傷透腦筋。還有衣着一項，統計指數一至八月份也沒有變動過，並且還比去年十二月份下降了一點，這當然又是和實際情況不符的。儘管如此，當局總不得不承認，今年物價的漲幅乃是近數年來最大的，這很明顯就是通貨膨脹了。

可是，港英財政司郭伯偉在「立法局」會議上，卻一個勁的爲此而辯護，他說香港的通貨膨脹是別開生面的，一方面臨有「膨脹」，一方面卻又存在着巨額的對外收支或外匯收支的盈餘，與一般與有國際收支巨額逆差狀態之下的通貨膨脹不同。並謂香港的通貨膨脹乃從外面輸入進來的，而非本身自發或自己製造出來的，因此他不主張想什麼辦法去抑制通貨膨脹，認爲這已是現代社會衆所熟知的「矛盾」，要想經濟快速發展，物價就不能穩定，一穩定下來，發展就會停滯了。這番議論，倒也頗爲「別緻」。

說香港的通貨膨脹係受外來因素的影響，自不無一些道理。例如西方英、美、日、西德等國物價高漲，本港進口貨價必然隨之上漲，生產成本於是也就抬高，結果香港本身製造出來的物價上漲因素，更不容忽視。這些本身的因素，大致有下面幾個：

第一是港英的高地價政策。港英爲了創造龐大的財政收入，[illegible]

經濟週刊

第一四二期

日本經濟惡化與利率

樊棣文

日本反動派吹噓是「經濟大國」的日本，在第二次世界大戰以後，已經發生過四次經濟危機。

這四次經濟危機的時間是：一九五四年，一九五七—五八年，一九六二年，一九六四—六五年。

一九六四—六五年經濟危機結束至今才不過五年，現在日本又面臨一場新的經濟危機。經濟危機頻仍的事實，戳穿了日本壟斷資本吹噓日本是「經濟大國」的牛皮。

日本經濟有不可克服的致命弱點。一是日本的主要工業原料，大都依靠國外，生產與原料供應之間的矛盾日益尖銳。二是日本廣大勞動人民日益貧困化，國內市場萎縮，產品對出口市場的依賴越來越大，但是西方世界市場狹小。一句話，日本工業生產能力與原料供應之間的矛盾，以及生產與消費之間的矛盾，日益尖銳。

近半年來，日本生產與消費（包括出口）脫節的情況越來越嚴重。一系列重要工業部門的減產，就是在這種情況之下產生的。

目前，在日本壟斷資本當中，一種「生產過剩恐慌症」正在滋長，悲觀氣氛籠罩着日本整個金融產業界。

降低公定利率，減輕企業負擔，成了目前日本金融企業界的普遍要求。但是，即使日本銀行把現行的公定利率降低，是否就能夠使日本避開當前這一場正在向它襲來的經濟危機呢？即使日本報紙也表示懷疑。[illegible]

香港股價跌近兩月

梧桐

香港股票的跌風，已持續七週多了。今市價還會不會跌呢？這是當前市場中人們所關心的問題，誰也無法作具體的答覆。但去了解這些問題，掉市場一般規律，「慢火煎魚」式的跌價，是屬於「牛市」性的跌風，即跌風爲時往往很長。市價所以作「牛筋」性低跌，主要是不利的因素遠超有利因素，大、中、小戶都不敢多買，人們普遍缺乏信心，小的交投實家不肯大落價，潛力較大的散戶多不問津，只留下中小炒家幾乎做「對手戲」，目前市情正是如此。

由於股票跌價已七週多，使到某些新股和背流股，實際上已多時退出市場，其中一部分也跌破認購價。較堅的股票，跌幅在百分之五到一成不等。人心多已[illegible]

因此之前，這便造成前此對股票最有興趣的銀行，也採取停止接納股票新客戶，降低舊客戶的某些新股及背流股按頭，甚至對某些股票不肯新舊客也停止按進，[illegible]

近八週來，散戶由追逐購買轉而觀望，近又有頗多的人從觀望再轉作拋售。此一轉化，形成市場的沽家不斷增加。使到大戶，特別是財團與大戶，他們早在去年尾已大拋小賺，今年首季更以很高息，開紅股的辦法製造機會，給自己一面拋售，一面帶領新股上市，迷惑着人們迷信股市而非時非候地買股收供款。到了五月，他們的「手續」幾乎做齊了，把得來的現金外調運用。此間股市被抽掉以億元計的供款和認新股款項，再加上[illegible]

日本物價漲勢兇

長弓

日本當局現已決定，放寬經濟十三個月的「緊縮措施」。

上星期，日本銀行放寬日本各商業銀行，在今年第四季把貸款增加到適度超過去年同期所許的水平（百分之十六）。這種做法，明顯是爲了們能夠促使日本銀行放寬能降低貼現率公價（目前貼現率是六厘二五）。[illegible]

美國醞釀擴大限制 台紡織業困難多

汶

根據報道，台灣紡織業現在僱用的工人接近二十萬名。台灣紡織業已有的纖子，據說共三百萬枚。其中八十萬枚用以紡人造纖維紗，其餘一百二十萬枚用以紡棉紗。據報道目前共有二萬八千台各種紡織廠擁有的紡布機。

去年，台灣輸出紡織品接近三億美元，其中一億一千七百萬美元向美國輸出。今年上半年的出口值爲一億八千萬美元。

另據報道，台灣去年輸出成衣二千萬美元，其中四成向美國輸出。

由於台灣用以出口的紡織品和成衣嚴重依賴美國市場，美國經濟危機不斷深化，美國國內市場萎縮，已使台灣這類出口貨受到打擊。而美國尼克松政府正在醞釀擴大限制紡織品入口，更使台灣這類出口貨的前景蒙上一層暗影。早在今年年中，蔣幫就哀嚎：「如果（美國）米爾斯法案被通過，台灣的紡織業和製衣業就會受到沉重打擊。」

風雲雷雨

小說

六、離奇的遭遇

[illegible]

竹樹坡

辛海

四婆問問不停

[illegible]

小說林

[illegible]

大門

二五七 怎樣對付自己

[illegible]

捉賊的賊

鄺西林

[illegible]

彼此彼此

[illegible]

生活的行列　草田

國慶影展·集體評選

慶祝中華人民共和國成立廿一週年國慶攝影展覽，獲得各階層愛國同胞熱烈的支持，紛紛把自己在國慶期間出動拍攝的作品，踴躍地參加。十月廿一日晚上，主辦者假中華出入口商會邀請了參加的作者和攝影界人士，舉行公開集體評選，共同選出了一批作品，準備定期舉行公開展覽。

從這次公開集體評選會的作品上，可以看到題材廣泛，慶祝地區和單位更多，與在一定的程度上及時反映了這次國慶節日港九新界各處同胞歡慶國慶的盛況。也反映了拍友們在節日的前後，深入各個地區，進行了比較廣泛的活動。有些攝影者起早，趕到新界農村拍攝旭日升起了五星紅旗的鏡頭；有些在漁區度宿，紀錄下難得的紅旗如海的節日動人場景；舉凡鄉村的酒會，學校社團的聚餐，以至綵牌燈飾等，拍友們一一把國慶節日的歡樂氣氛及時拍攝下來，不異有形色繽紛的彩色照片，更多的是黑白作品。

評選採取了投票選定的方式，在一片團結和愉快的氣氛下進行，大家都以高度負責的精神，在千餘幅的作品中細心挑選。

公開展出日期，一俟準備工作完成，即行公佈。

水鄉　孔良

人物形象的刻劃

草田

在我們日常生活攝影中，怎樣去拍攝好人物的形象？對我們來說，這個問題是有助於我們拍好人物的作品，因為我們從事現實生活的攝影，主要拍攝的對象都是人。每個人的形象，都有獨特的表現，對於人物刻劃的手法——拍攝方法，也就各個不同的了。故此，我們能夠將這問題研究清楚，往後在街頭上或某些場合裏進行拍攝時，工作上就獲得較多的方便。

要想拍好人物——刻劃人物的形象，我們必須先行選擇較有生活代表性的。為什麼呢？因為就我們日常攝影的經驗來說，我們所碰見的人物，並不是每一個都富有生活形象的，我們應該根據着自己的需要——符合刻劃形象的要求，來加以選擇，正像我們平日外出攝影一樣，背了相機到處去找尋和挑選我們拍攝的對象——適合的人物。

但是，當我們發現了一位可供拍攝的人物對象的時候，是否可以馬上就拍攝了呢？假如一切合適的話是可以的，但如果是根據刻劃形象的要求——就要細心地觀察和深入了解。因為我們要刻劃一個人物的形象，就是要將一個人物的精神臉貌拍攝下來。所謂「形象」，就是一個人的樣子和姿態，和他的在變化中的情緒。

對於人物的性格和形象的刻劃深度，是要平日不斷觀察與積累的。假如我們對社會人物有了較深的認識，對創作上是有很大的方便。

至於對人物「加工」的問題——即拍攝技術的問題，要很好的刻劃人物的形象，拍攝的工作歸納起來不外有四點：如人物角度的選擇，背景的處理，用光的選擇，以及神態的捉捕等等。若忽略了一樣，拍攝的結果就不大理想。

在這裏先說說拍攝角度和人物的關係。大家都知道通過攝影機鏡頭的角度，可以將一個人物的形象壓縮（如採取了較高的拍攝角度），可將形象縮小；相反的，我們若要將人物拍成雄偉，那我們就該運用較低的角度來拍攝，使他的整個形象高大起來。這些不同的角度，如果使用較短焦距的廣角鏡頭去拍攝，其變形的效果將會更為誇張。

背景的處理，是可以加強人物形象效果的。以現實生活為題材的作品中，人物與背景是有着很大的關係，然後它有助於反映內容的真實和氣氛的濃厚。但是，配景應該怎樣才能處理得好呢？首先要求人物與背景之間的配合，例如攝的是一個鋼廠工人，他的背景或可以是熔鐵爐，手上的工具是鐵鉗；拍一個漁販的背景就應該是市場和魚籮等等。畫面出現適當的配景，人物的形象就會加強表現，如果不大配合，那便會破壞了人物形象。

配景固然會間接地影響到人物形象的構成，但運用光源更會直接影響人物的形象。可不是嗎？一張普通的臉孔，假如是接受了不同角度的光線的照射（照明），它會起着完全不同的變化。黑白照片不同的投影，會明顯地影響了人物形象的變化。比方拍攝心情愉快的人物，應當盡量採用前側光，拍攝性格堅強的可用側光，低角光會使人的樣貌顯得恐怖或兇狠。尤其是在街頭拍人物特寫，用光的問題往往就成為關鍵的事。

捕捉人物神態要抓取高潮，這是拍攝人物攝影中較難掌握的一項工作。當人物神態表現未達高潮，即使有拍攝的機會，那往往會全功盡廢的。特別是要刻劃人物的形象，神態變化的捉捉，對於攝影者來說的確是一項考驗。所以我們在按下快門之前，應當多加觀察與考慮，不然的話，亂拍一通，收穫是不會豐富的。

中藝沙龍續展出

香港中藝攝影學會主辦第十一屆國際攝影沙龍展覽，已於上週（廿三）日開幕，今仍繼續在大會堂八樓展出，至廿九日結束。每日展出時間：照片組每日上午十一時至下午七時，幻燈片組每日下午五時至七時（放映一場）。

黑白（第三五三期）

石澗行　黃銘

深度與透視

—施雯—

黑白初階

在談及有關攝影作品的構圖方法方面，必有涉及畫面的透視問題，因為畫面的透視效果，又影響到畫面的深度感。且讓我們先談談有關攝影作品的深度感問題。

我們應當知道，我們所拍得的底片和放大成功的照片，都是以平面的姿態出現的。按照幾何學的解釋，兩度的空間（長度和闊度）只能夠構成一個平面，假如要構成立體的圖形，就必須具備三度空間，即長度、闊度和高度。所有的照片，都是由長度和闊度所組成的平面（至於有些照片稱為立體照片的，那是利用視角偏差造成的效果，一種是由兩張照片合併而看的，一種是利用光線的折射而產生立體效果的，因不在本文討論的範圍，從略），但我們所拍攝的景物（實物），大部份都是立體的形狀，即除了具備長度、闊度之外，還具備高度的表現（或稱深度），我們就憑着雙眼，看到所有立體的景物，有遠有近，有凸起，也有凹入。我們的攝影機只具備平面的底片，製作出來的照片也是平面的表現，那麼，以單純的平面，又怎能表現景物的立體感呢？

照片是靠着以下的幾點來表現景物的立體感的——

（一）藉攝影機鏡頭的特點：所有距離鏡頭較近的實物，在畫面上會有較大的成像，反之則較小。這種近大遠小的效果，與我們眼睛所看到的效果十分相近（肉眼看出景物的立體性），就使得照片有立體的感覺。不過這種鏡頭本身的特點，每一部相機、每一張照片都能表現出來，習慣了就不大會引起注意，變成定例了。但為什麼有的照片，所表現的立體效果很不顯著呢？這與運用鏡頭方面有關。此外，一些特別的鏡頭，有較突出立體感的表現（例如廣角鏡）的效果，又有某些鏡頭，表現立體效果較弱（例如長焦距鏡頭）。

（二）光線的運用：雖然每個人都知道，沒有光是拍不成照片的，也知道，光線的效果，可以表現景物的立體

種凹凸的交互組織，在照片表現出來，便有了立體的感覺。所以拍攝照片，不要忽略了光線的效果，因為這與表現畫面的立體感有密切關係。就算是陰天及散射光的場合，亦會由於光線強弱的差別，產生一定的立體感的。

（三）放大照片時的處理和加工，有助於表現畫面的立體感。對於不受光景物的增加曝光時間，有時會使得一張照片的立體感突出。最普通的手法是把人像照片的四角部份略為加深，以求得深度的感覺。

（四）拍攝角度的選擇適宜，有助於表現景物的深度感。例如拍攝有前景的景物，常用誇張的手法，把前景面積加大，自然可以襯托遠景的渺小。即如利用一道欄杆，取近攝位置，欄杆佔據畫面前景顯著地位，則欄杆外的人物便會覺得細小，在畫面上自會產生深遠感覺。

（五）注意畫面的透視感，研究透視對畫面立體效果有幫助。一張注意了透視效果的照片，亦是一張有深度感的照片。

所謂透視，從字義上說，是透過物體的隔阻的意思，這是幾何繪圖的常用語。一件物體的出現在景物之中，定必會因為物體的本身有闊定的實體，而把其他的景物遮擋，畫面上是看不到了，但卻可以感到這些被遮擋景物的存在。怎樣去表現這種存在呢？就要根據其他景物的發展趨向而感覺出來。例如有一部汽車，在

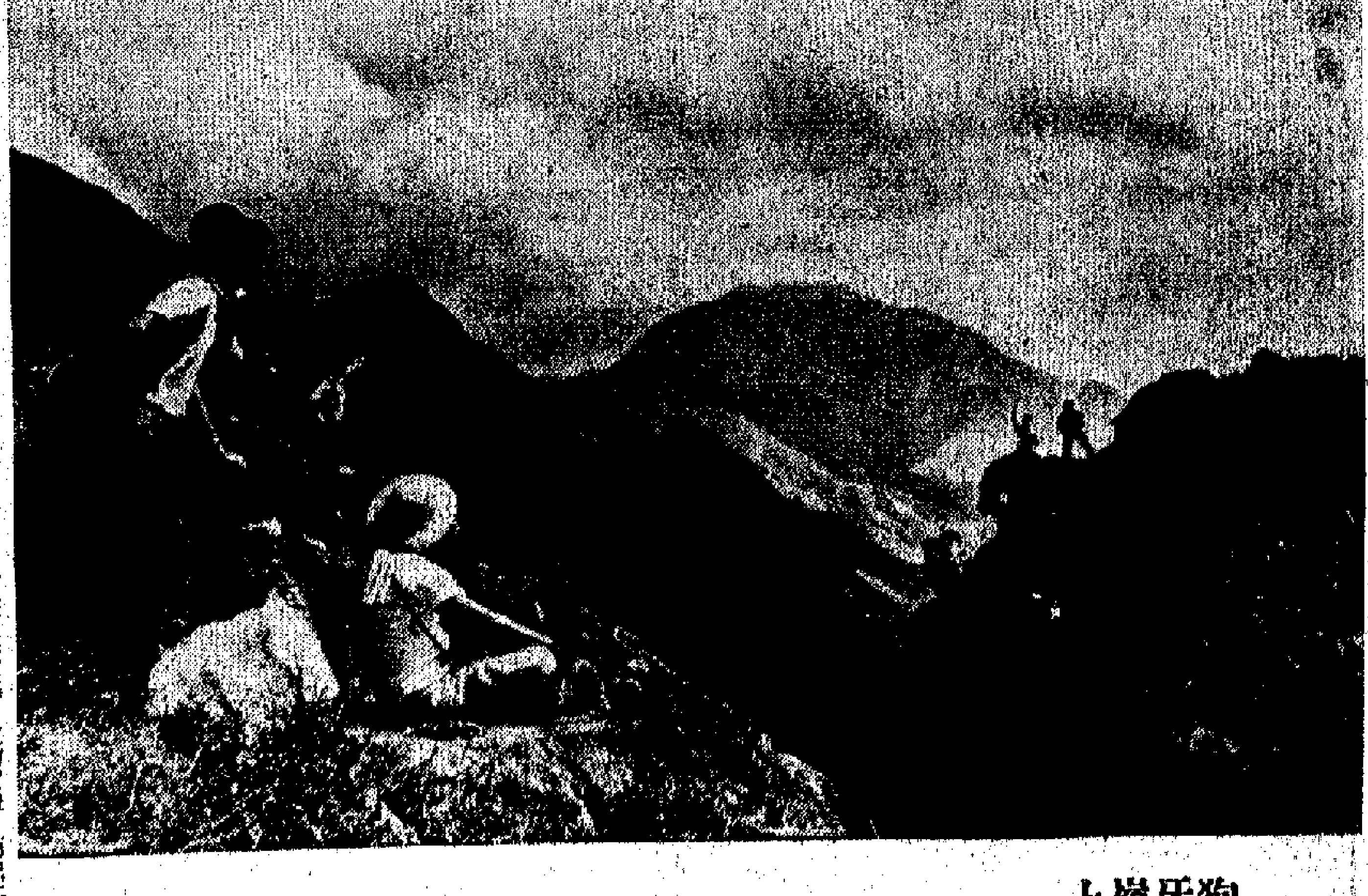
[illegible]

不因此而令人看出其他形狀來。對於充份表現畫面的透視感覺，是我們在攝製照片時應該注意的事情，角度運用不宜，往往無法表現很好的透視效果，也就是無法取得照片深遠的感覺，看起來，這張照片便變得像平面一樣，也就缺之真實感了。

影友行蹤

東涌獵影

影友行蹤同人定於今（廿五）日到大嶼山東涌去獵影。是日上午十時在東涌碼頭旁集合，隨即起程找尋攝影目標。東涌在大嶼山的西北方，風景秀麗，趁着秋高氣爽時節，來遊此地，會有收穫。這期由李五常、譚潤輝、陸金騰和何元凱等四影友任領隊，歡迎影友們依時參加。（交通：影友們可到中環港外線碼頭乘搭上午八時正開出的大澳特別班小輪，在東涌登岸。）



狗牙嶺上　任重

煙幕迷漫　思源

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
弘洋丸	KOYO MARU(下午六時)	日本	B4	瑞信
盛功	SENG KONG(上午)	暹羅灣	油麻地	聯成
東方探險家	ORIENT EXPLORER(下午)	美國	A17	新興行
興光丸	KOKO MARU(上午六時)	名古屋	B8	大信
琛新	REXINOS(中午)	上海	A14	華夏
利華灣	RIVERBANK(上午八時)	南非東非曼谷	A24	鐵行
貝雅高	BENARKLE(晨早)	英國	A3	[illegible]
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA(下午五時半)	南非	A23	渣華
海利	HOI LEE(下午)	沙巴	B32	惠南
明川丸	AKIKAWA MARU(下午)	日本	A13	川崎
華亞	VAR(下午六時)	日本	A32	法郵
東城	KOTA TIMUR(下午)	青島	A15	太平
健隆泰	CAPTAIN GERONTAS(下午)	上海	B11	華夏
東韻	EASTERN MUSE(下午九時)	新加坡	A8	渣甸
東傑	EASTERN RANGER(下午二時)	澳洲	A33	渣甸
台灣	TAIWAN(下午六時)	基隆	台輪碼頭	太古

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
眾興	MONICA(上午)	曼谷	B22	[illegible]
泰馬	TAIMYR(下午)	漢堡歐洲	九龍倉	寶隆
多利多	TOREADOR(下午)	曼谷	九龍倉	多利順
印尼怡美	TAMURAEVERETT(下午)	新加坡印尼	A21	福來
海明	HAI MENG(下午)	日本	B7	多利順
東方偉人	ORIENTAL RULER(下午)	基隆紐約	A10	港郵
復龍	UNION COMPANION(下午)	神戶金利士頓	A20	運華
捷多馬	LJUTOMER(下午)	大阪西雅圖溫哥華	A31	夏利
百萬金	BARBER MANGAN(下午)	溫哥華	A22	多利順
利來二號	LEE LAI No. 2	高雄	油麻地	明仁

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
意盛	E YONG	英國	A11	港郵
金鵝	GOLDEN SWAN	曼谷	油麻地	金榮
廣興	KWONG HING	山打根	B	[illegible]
士打自由城	STRAAT FREETOWN(上午)	高雄	A26	渣華
加利爾	GALINI	日本	B	新興行
協泰丸	KYOTAI MARU(上午七時)	日本	A25	大阪
麒麟錦貝	GUDRUN BAKKE(上午)	[illegible]	A22	鐵行
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	B	順昌
沙利馬士基	SALLY MAERSK	馬尼拉	A	捷成
悠光丸	YUUKO MARU(下午)	名古屋	B2	大信
美露士	MILOS	澳洲	北角橋	福來
鹿洲	LUK CHAU	基隆	B	[illegible]
安土山丸	AZUCHISAN MARU(下午五時)	日本	A6	大阪
比高	BAIKAL(中午)	檳城	海廈	華林
利達馬士基	LEDA MAERSK(中午)	美國	九龍倉	捷成
協福丸	KYOFUKU MARU(下午)	日本	B1	中央
順泰	CRYSTAL TAKE(下午八時)	日本	B7	中央
萬利離士	MENELAUS	英國	太古倉	太古
大寶利	DARPORI(上午)	曼谷	B15	新興行

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
金利時	ASCANIUS(上午)	新加坡利物浦	A12	太古
亞洲夫人	ASIA LADY(下午)	科倫坡	B19	大元
亞連那	ARANYA(下午)	日本	九龍倉	寶隆
安米利馬士基	CORNELIA MAERSK(下午)	漢堡歐洲	海廈	[illegible]
河內	HANOI(下午)	神戶	A7	天祥
印度郵	INDIAN MAIL(下午)	西雅圖溫哥華	A8	福來
東方探險家	ORIENTAL EXPLORER(下午)	紐約	A17	新興行
青島	TSINGTAO(下午五時)	紐西蘭	海廈	太古
班德峽	PANDO STRAIT(半夜)	新加坡歐洲	九龍倉	鐵行
芝利旺	TJILIWONG(下午)	新加坡東非	B3	渣華
利華灣	RIVERBANK(下午)	高雄日本	A24	鐵行
士打佛羅利達	STRAAT FLORIDA	日本	A23	渣華
華亞	VAR(下午)	新加坡歐洲	A32	法郵

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU No.10	B12	[illegible]
威加寶	WAINGAPOE	B26	[illegible]
日魯丸	NIKKEI MARU	A4	中央
順昌	PROSPERITY	油麻地	順利
金源	KIM GUAN	油麻地	[illegible]
金蘇羅	GAMSOLO	B16	[illegible]
桂林	KWEILIN	海廈	太古
路德維沙芬	LUDWIGSHAFEN	九龍倉	捷成
大寶山	TAIPOOSHAN	A6	順昌
威沙施華	VISHVA SEVA	A23	東方

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時0	下午2時59	上午8時05	上午10時04
下午3時51	下午5時43	上午9時38	下午2時31